

# el vedat



Periódico de la asociación de vecinos ®

EJEMPLAR GRATUITO (6.000 EJEMPLARES)

AÑO CUATRO - N°24 - ENERO/FEBRERO - 2004

DEPÓSITO LEGAL: V-1704-00

LA OPINIÓN DE ESTA ASOCIACIÓN SÓLO SE REFLEJA EN EL EDITORIAL. LAS OPINIONES QUE SE REALICEN AL MARGEN SON RESPONSABILIDAD, ÚNICA Y EXCLUSIVA, DE SUS AUTORES

## Consejo de barrios de El Vedat

A.V.V. El Vedat



Estudiando el itinerario de la nueva línea de autobús "Torrent - El Vedat"

Ya lo adelantamos en nuestro número de enero: la Junta Directiva de la Asociación de Vecinos de El Vedat ha convocado reuniones en las que han participado vecinos representantes de las diferentes zonas de El Vedat (integrantes de comisiones de fiestas, colonias, urbanizaciones y demás formas de agrupación asociativa), con el fin de que todos estén informados de las actuaciones que la Asociación está realizando, así como para que dispongan del foro adecuado para exponer los problemas que padecen en sus

lugares de residencia.

La idea que se pretende llevar a cabo es organizar El Vedat por distritos, e integrar dentro de la Asociación de Vecinos a todos estos colectivos vecinales, de tal manera que cada uno tenga su propio representante, que puedan estar totalmente informados de los acontecimientos que sean de interés, y expresar de una forma más organizada sus propuestas de mejora de la calidad de vida de todas las personas que residen en esta zona de Torrent.

Ya se han realizado dos reuniones con la Delegación de Medioambiente para mejorar la limpieza de nuestro entorno, y la última tuvo como tema central la puesta en marcha de la nueva línea de transporte urbano Torrent- El Vedat, a la que asistieron los concejales Valentín Fernández y José Veiga (más información en Págs. 4 y 8).

[www.avv-vedat.com/portada.htm](http://www.avv-vedat.com/portada.htm)

Los mejores profesionales  
y el mejor servicio  
al mejor precio.

Puede encontrarnos  
en el C.C. Las Américas.

**AMIDA**  
nosotros tenemos la cantera  
de buenos profesionales ...  
Ud. calidad de servicio y buen precio

AMIDA Salones:

Centro Comercial  
"Las Américas"  
46900 TORRENT  
Teléf. 96 156 00 65

Centro Comercial  
"El Salar" local 26 Nivel 1  
46007 VALENCIA  
Teléf. 96 333 12 55

AMIDA Centro de Formación:

Bailén, 36  
46007 VALENCIA  
Teléf.: 96 341 19 69

# Otra vez "el voto"

Enrique Bessini Hernández - Secretario de la U.D.P. de Torrent



A mis compañeros pensionistas y jubilados les recuerdo, "que se acercan las elecciones".

Es inexorablemente cierto que "del árbol caído, todo el mundo hace leña". Tú y yo, como convivientes de la misma causa somos ese árbol leñoso que ya no nos queda más que dar.

Pero "nuestra yesca leñosa", al arder, deja un aroma indeleble en el ambiente y la historia, que sirve de base para el futuro de la humanidad. Ahí queda sembrada la experiencia, la sensatez y la lógica natural para aquilatar los valores de las cosas y de la vida.

En las próximas elecciones es "nuestra yesca leñosa" la que vuelve a arder, como un inexorable que se repite en el tiempo, para estabilizar con nuestra sabiduría los fuegos antagónicos de los políticos, que nos deben gobernar con ese respeto y dignidad, de los que nos hemos hecho merecedores. Es nuestro voto el que decide, y el que tiene que mostrarles a nuestros descendientes cómo y qué tienen que votar.

Tenemos que decirles a nuestros nietos aquello de: "Zamora no se tomó en una hora", "Que no existen pájaras preñadas", y, en fin, todas esas realidades anecdóticas por las que hemos sabido llegar a viejos.



Queremos recordarles a los políticos que sean elegidos, sean de "izquierdas o de derechas", que se reparta la economía de la nación entre todos los ciudadanos, y no se nos den preocupaciones como acostumbra cada cuatro años; que los mayores no tengamos que preguntarnos: "¿quién va a cuidar de nosotros cuando seamos mayores?". Por que el interés por los mayores aparece y desaparece como el río Guadiana.

Resulta evidente que, en tiempo de elecciones, los políticos recuperan de golpe la conciencia de que son representantes del sentir ciudadano. Lo malo es que pasadas las elecciones, a menudo, vuelven a olvidarse de sus fieles votantes, de lo que ya tenemos sobradas experiencias.

Hoy existe una creciente importancia de los mayores en el debate electoral, que refleja que somos un grupo social con un creciente protagonismo. No en balde, los pensionistas representamos más de un veinte por ciento de los españoles con derecho a voto, y lo que pedimos, con razón, son menos palabras y más realidades, una decidida voluntad política para abordar las nuevas necesidades de una sociedad que nadie quiere que envejezca.

Recordemos a nuestros políticos lo que ofrecieron hace cuatro años y cuando han sido elegidos no cumplieron su promesa.

1. Promoción de foros autonómicos de personas mayores para apoyar su presencia y participación activa en la adopción de políticas de su interés.

2. Establecimiento de concejalías para los mayores en función del tamaño de los ayuntamientos.

3. Abordar de manera integral las patologías crónicas, los accidentes de tráfico o las efemérides neuro-degenerativas.

4. Creación de programas integrales de protección a los mayores para evitar la inseguridad.

5. Eliminar barreras de todo tipo para hacer las ciudades más accesibles. (petición pedida por activa y por pasiva).

6. Incrementar la formación y el número de profesionales en geriatría para que presten sus servicios en los centros de salud.

7. Apoyo a las asociaciones de mayores, declarándolas de interés público, fomentando sus actividades y subvencionándolas, siempre que la economía municipal lo permita (este punto, en nuestra ciudad deja mucho que desear: en otra publicación lo expondremos).

8. Actuaciones dirigidas a mantener el deseo de las personas mayores por seguir vinculadas a su entorno: ¡aquí es donde duele! Los mayores no queremos, al cabo de una vida, que nos aparten como algo que molesta, aunque sea en una residencia de lujo. El verdadero lujo es que los mayores necesitemos caricias y cariño para lograr nuestro equilibrio emocional.

Ya resumiendo: *las prestaciones de protección social a la familia en España son prácticamente inexistentes, basándose en un sistema de prestaciones uniformes de nivel asistencial.*

Parece ser que nuestras aportaciones a la sociedad, siendo significativas, no se perciben, porque la sociedad no parece valorar nuestra realidad demográfica.

Yo creo, después de lo que observo y percibo en el ambiente, que, "en el futuro, la participación política de las personas mayores aumentará, como también lo hará nuestra influencia efectiva en la sociedad".

Y les digo a los señores políticos que: "un país es plenamente democrático cuando desarrolla su bienestar social".

[www.avv-vedat.com/pagina2a.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina2a.htm)

## Federico Peris Andreu, D.E.P.

Consejo de Redacción

El pasado día 9 de febrero, falleció D. Federico Peris, prestigioso empresario y ex-Presidente de la Caja Rural de Torrent. Persona de recio carácter y gran personalidad que encubría un gran sentido humanitario.

Desde estas líneas, este Consejo y los colaboradores del periódico queremos transmitir nuestra condolencia a Francisca Peris, amiga y colaboradora, por el fallecimiento de su padre, que en paz descanse.

[www.avv-vedat.com/pagina2b.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina2b.htm)

### EL VEDAT

Periódico de la asociación de vecinos

Edita: Asociación Vecinos de EL VEDAT  
Avda. San Lorenzo. 148,  
46901 EL VEDAT de TORRENT

Tel.: 96 156 40 01 / Fax: 96 156 14 73

Edición electrónica: <http://www.avv-vedat.com/>  
e-mail: [asociacion@avv-vedat.com](mailto:asociacion@avv-vedat.com)

#### Equipo de Redacción:

Juan Bta. Sanchis León (Director)  
Cheres Vilela Soler (Relaciones Públicas)  
Julio Genovés (Redactor)  
Eva Tormo López (Entrevistas)  
Carlos E. Bessini (Redactor y Entrevistas)

#### Contratación de Publicidad:

Carlos E. Bessini  
Tel.: 96 156 40 01 / Móvil: 687 429 697

#### Maquetación:

Juan José Sanchis Tormo

#### Imprime:

Mediterráneo Proceso Gráfico S.L.  
Calle Ciudad de Sevilla, 27  
Pol. Ind. Fte. del Jarro  
46988 Paterna (VALENCIA)  
Tel.: 96 134 05 02



**DYA SERVIPS**  
LIBRERIA-PRENSA-REVISTAS  
PAPELERIA-REGALO  
SERVICIO DE CAFETERIA  
HELADERIA Y CROISSANTERIA

DYA SERVIPS S. L.  
Modulo A1-Locales 4,5,6y7  
Centro Comercial Las Américas

Librería 961564444  
Cafetería 961567072  
46900 TORRENTE

**su tinte**  
Tintorería y Arreglos de confianza

CENTRAL: C/ L'Horta, 6 bajo - TORRENT - ☎ 96 109 93 00  
SUCURSAL: C.C. Las Américas - Interior / Planta alta - TORRENT - ☎ 96 158 04 19

**TINTORERIA**

- ALFOMBRAS, MANTELERÍAS, CORTINAJES, EDREDONES, MANTAS
- PRENDAS DE FALLERA, CAPUCHINOS, NOVIA Y COMUNIÓN
- ANTE, CUERO Y PELETERIA

**ARREGLOS**

- COMPOSTURAS Y TRANSFORMACIONES
- EN PRENDAS TEXTILES Y DE PIEL

# Tijeretazos de prensa

Julio Genovés

## ARTE EN LAS CALLES DE TORRENT

Afortunadamente las calles y parques de Torrent no se decoran únicamente con mobiliario urbano, últimamente estamos viviendo arte, algo que dice mucho por el nivel cultural de nuestra ciudad. Últimamente se ha sumado a las escue-

las ya existentes, la titulada "Alegoría de la Victoria de Samotracia" del escultor torrentino Vicente Ortí. Desde estas líneas felicitamos tan meritoria iniciativa.

## PLAZA DE LA TORRE

Observamos con satisfacción que el presupuesto para el 2004 se contempla la remodelación de esta plaza. Ahora solamente cabe esperar que se acierte con el

proyecto que debe realzar y dignificar el entorno de nuestra emblemática Torre.

## AL AYUNTAMIENTO DE TORRENT

Agradeceríamos a nuestro Ayuntamiento, que informara a esta Asociación, la razón por la que no se atiende la petición de retirar la pancarta publicitaria de un grupo político sita en la Avda. San Lorenzo, de la última campaña electoral y tampoco se mejora la visibilidad del semáforo de la Avenida junto al Polideportivo.

Son varias las reclamaciones, por escrito y verbales, que se han realizado solicitando el arreglo de una de las aceras de la **Calle Padre Fullana (ver foto derecha)**. Fue destrozada por las primeras "monstruosas" máquinas que iniciaron las obras del alcantarillado, de esto ya hace algunos años, y sigue siendo un peligro para los viandantes.



## PREMI D'INTERPRETACIÓ MUSICAL VICENT GALVIS

Concedido por el Ayuntamiento de Torrent, este año el primer premio fue para Francisco Miguel Sanchis Taberner de Alacúas, al que felicitamos por tan meri-

torio galardón. También a Joseph Domínguez Martín, Jessica Roig Escutia y Francisco Socuélamos Montón.

## REINA DEL ENCUENTRO

Por parte de la Junta Central de hermandades de Semana Santa de Torrent se nombra Reina para el año 2004 a la encantadora señorita Pilar Blanquer

Rodríguez a la que felicitamos y rendimos la correspondiente pleitesía. Por otra parte damos la enhorabuena a la hermandad de la Oración del Huerto.

## SOLUCIONES DE APARCAMIENTOS EN TORRENT

Es tal el déficit de plazas de aparcamiento en Torrent que se está estudiando varias ubicaciones con el fin de construir nuevos aparcamientos subterráneos. La

noticia nos satisface, pero será necesaria urgencia en la decisión, rapidez en la construcción y tener en cuenta la ubicación para cubrir zonas más deficitarias.

## EL PUENTE DEL POLÍGONO, ¡YA!

Los vecinos y trabajadores del Polígono están artos de falsas promesas y reclaman con urgencia la construcción del puente que conecte el casco urbano con el Mas del Jutge. Según prometió el Presidente de la Diputación, dicho puente estaría

construido en el año 2002, una vez más se ha incumplido la palabra y ya parece una tomadura de pelo a los torrentinos. Desde estas líneas nos sumamos a las peticiones de todos los colectivos y exigimos respeto a un pueblo, ¡basta de engaños!

## POLÍGONO VIRTUAL DE TORRENT

Nuestro ayuntamiento ha presentado un proyecto, único en la actualidad en Europa, en el que por medio de la página [www.poligonovirtual.com](http://www.poligonovirtual.com), se puede visitar el Polígono de Mas del Jutge.

Se ha editado un video-CD en el que se explica con claridad las posibilidades de este portal por el que se puede acceder, desde cualquier lugar del mundo, a todas las empresas ubicadas en el polígono.

## FRAUDE TELEFÓNICO

La Oficina del Consumidor del Ayuntamiento de Torrent alerta sobre un presunto fraude telefónico de forma que una determinada empresa promete seis meses de teléfono gratis y un obsequio e invitan a que se llame a un teléfono con el número 807.

Una vez conectado te mantienen al teléfono el mayor tiempo posible, sin que al final se consiga nada de lo prometido.

Para ampliar la información se puede llamar a la Oficina Municipal de Información del Consumidor de Torrent (96 111 18 60).

## ANULACIÓN DE INVERSIONES

La Diputación de Valencia anula subvenciones que perjudican directamente a El Vedat. Hemos podido saber que deja sin ayudas económicas a la remodelación del último tramo de la Avenida del País Valencià y al alumbrado público de nuestras calles. Desde este periódico alzamos nuestra protesta pues una vez

más nos sentimos perjudicados, hemos de recordar que todavía no hemos conseguido de Sanidad, el Consultorio que urgentemente venimos reclamando desde hace algunos años.

[www.avv-vedat.com/pagina3.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina3.htm)

**TARAZONA, S.A.**  
**VENTA DIRECTA  
 DE PLANTAS  
 AL PÚBLICO,  
 MAYORISTAS Y  
 PROFESIONALES**

Ctra. Torrent-Picanya, Km. 1 - 46900 TORRENT (Valencia)  
 Tels. 96 155 73 11 - 96 155 70 00 - Fax 96 156 32 09  
**ABIERTO SÁBADOS Y DOMINGOS POR LA MAÑANA**

**PASTELERIA**

*Montón*  
 Desde 1906

C/ Dominical, 24 - Tel. 96 155 66 13  
 C/ Padre Méndez, 180 - Tel. 96 157 22 58

**TORRENTE**

**El Racó dels Regals**  
 Articles  
 de  
 Decoració

*Nuria Cantalejo Roa*

C/ Padre Méndez, 136 - Tel. 96 129 00 41 / 680 58 35 05 - 46900 Torrent (Valencia)

# "La línea cinco, Vedat-Torrent, será lo que los propios vecinos quieran que sea"

Quique Soler

VALENTÍN FERNÁNDEZ, Delegado de Seguridad Ciudadana, charló con nuestra Redacción para explicarnos la importancia de la puesta en marcha de una línea de transporte urbano para El Vedat, que comunique con la nueva estación del metro y con el resto de las líneas de autobuses. La utilización de este nuevo servicio, que pasará por un periodo de prueba, es clave para su continuidad en el futuro.

*¿Qué supone para el Ayuntamiento de Torrent que una línea de Torrent Bus llegue hasta El Vedat?*

La implantación del transporte urbano de Torrent, no podía estar culminado sin la integración de El Vedat en su recorrido urbano. La dificultad surge de la existencia de una concesión de transporte interurbano que fuerza a un tratamiento diferente a las líneas iniciales, pero la buena predisposición de la empresa concesionaria, de la Dirección General de Transportes y del Ayuntamiento, están facilitando las negociaciones para que muy pronto sea una realidad.

*Ante esta demanda "histórica" de los vecinos de El Vedat, ¿qué puede significar la puesta en marcha de esta línea urbana en el día a día de los vecinos?*

La línea cinco, Vedat-Torrent, será lo que los propios vecinos quieran que sea. Desde el recorrido hasta su seguimiento de la gestión, los vecinos están participando con un dialogo abierto. El planteamiento general es la intención de conectar El Vedat con la ciudad, especialmente con el Metro y el resto de los servicios. En realidad integrar la ciudad.

*En el pasado ya hubo una experiencia, en este caso negativa, con la Masía del Juez, donde se suprimió el servicio por su infrutilización. ¿Qué razones provocaron la desaparición de la línea del polígono?*

No debe ponerse en paralelo un servicio de transporte de trabajadores de un polígono industrial con lo que representa un transporte urbano. A pesar de las encuestas, cálculos y planificación de la información que se llevó a cabo para realizar la prueba, los usuarios potenciales no admitieron cambiar la rutina del uso del vehículo particular. La ocupación media de autobús / día, se situó en 1'6 viajeros. Con estos resultados no era posible continuar con esta experiencia.

*¿Qué expectativas hay con la línea de El Vedat?*

Con la línea 5 Vedat, las expectativas son de precaución. Deseamos un uso decidido de los residentes en la zona que asuman el proyecto como un paso más en la normalización de los servicios de la ciudad en todo su conjunto. De todas formas el seguimiento del servicio nos permitirá adecuar, modificar, ampliar o suprimir partes del servicio para mejor aprovechamiento y uso.

*¿Cómo se comprobará si realmente existe la nece-*



*sidad de este transporte urbano, cuánto tiempo estará a prueba?*

El Ayuntamiento en colaboración con los vecinos de la zona tiene que acordar ciertos parámetros del nuevo servicio. Pero algo que debemos exigir es que la línea 5, transporte un mínimo de 10 usuarios de la zona por servicio. Por debajo de estas cifras se puede considerar la demanda como insuficiente.

*¿Qué motivos serían necesarios para que, una vez expirado el período de ensayo, se suprima el servicio?*

Durante el tiempo inicial de prueba debe llevarse a cabo el estudio de itinerarios, las frecuencias, ocupación, paradas, horas punta y horas valle. Además es muy posible que se pueda mantener algún servicio complementario interurbano. Nuestras líneas deben ser dinámicas y modificar, si así lo requieren, cualquier parámetro que pueda mejorar el uso de este servicio público. Si a pesar de todo no existiera ocupación o demanda, se volvería a valorar con los residentes de la zona.

*¿Cuál será el recorrido de la línea de El Vedat?*

Teniendo en cuenta el objetivo de acercar el área de El Vedat a los servicios del casco urbano, la línea debe partir de un eje central por la Avenida, recorriendo una circular que pueda dar servicio a la Avda. San Lorenzo (desde la entrada al Mas de la Muntanyeta), circuito transversal con recorrido por Colonia Blanca, Santa Apolonia y penetración por Santo Ángel en dirección al centro de la ciudad a la altura de la nueva Estación

del Metro.

*¿Cuántas expediciones diarias realizará (intervalo de tiempo entre expediciones)?*

Cumpliendo el mismo horario que las demás líneas en servicio se calculan 24 expediciones diarias.

*¿Destacaría alguna cosa más que pudiera ser de interés para los futuros usuarios?*

El interés real que aporta un servicio de Transporte Urbano, se basa en la rentabilidad social que aporta a la ciudadanía. La gratuidad para los jubilados, pensionistas y minusválidos, por una parte, así como todo el período escolar para los estudiantes hasta los 25 años y el precio realmente bajo del billete ordinario o el descuento del Bono 10, constituye un atractivo indiscutible para el potencial usuario. Si a esto añadimos la participación ciudadana en el proyecto inicial y en las posibles modificaciones de mejorar, hay que pensar que el servicio puede ser asumido como propio potenciando la cultura de uso de los servicios públicos, contribuyendo a un mejor bienestar general de todos.

**Para concluir, les informamos que pueden consultar el trayecto previsto para esta nueva línea en la Biblioteca de la Asociación de Vecinos de El Vedat (en su horario habitual), ya que disponemos de un gran Plano (facilitado por la Delegación de Seguridad Ciudadana) donde está marcado el recorrido provisional.**

[www.avv-vedat.com/pagina4.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina4.htm)

**RESTAURANTE**

**CASA AGUSTIN**

TORRENT

TELEFONO 1555526 - GOMEZ FERRER,17

**Kayo**

**ARTESANÍA I DECORACIÓ**

Aquí encontrarás exótica artesanía y muebles de Indonesia y la India

Germanies, 72 - Tel. 96 157 23 69 - TORRENT



# Esperanzado

Julio Genovés

Estoy convencido de que la sociedad, no es ni más ni menos, que un sistema de fuerzas que operan y actúan sobre cada uno de nosotros.

De ahí que en la medida en que la sociedad ha ido avanzando, con una evidente vocación de progreso, aplicando ciencia y tecnología, los seres humanos, individualmente, hayamos ido sintiéndonos cada vez más vinculados. Se han creado nuevos intereses e ideas que nos obligan a ser más solidarios.

En general todos pensamos que la humanidad podría ser mejor y me consta que hay un gran número de jóvenes que están preocupados por el futuro de la humanidad, de un modo generalizado.

Por mi parte soy de los convencidos de la necesidad del diálogo con esos jóvenes, atendiendo sus preocupaciones y analizando sus aportaciones como soluciones a los nuevos retos que se nos presentan en la actualidad para construir el futuro. Ellos no quieren ser atrapados en esa red colectiva, en la que sin saberlo se encuentran algunos, y que ha sido tendida por unos pocos.

Afortunadamente la humanidad

cuenta con ese sector de jóvenes con sensibilidad y sentido cosmopolita que se manifiestan con coherencia y convicción. Son esos jóvenes que han tomado conciencia de los problemas que amenazan el futuro de la humanidad en aspectos como los económicos, sociales, políticos, de gestión de recursos materiales, libertades individuales, solidaridad, globalización, convivencia con culturas y religiones diversas, exclusiones, medio-ambiente, terrorismo, éstos son algunos de los temas que están "sobre la mesa" y a los que hay que buscar solución con un sentido de humanismo.

Son jóvenes que no pretenden tomar el camino fácil para intentar una sociedad que no parece estar en el buen camino. Ellos nos ofrecen su participación con responsabilidad y con criterios propios, diferentes al nuestro, sí, pero que pueden favorecer variables cara a la solución de esos problemas.

En otro orden de pensamiento también creo que es necesario tener en cuenta las experiencias pasadas, sin que ello represente tener que vivir eternamente con ellas. Es decir,



tenerlas presentes pero no con una memoria nostálgica pues conviene que nos abramos a las nuevas ideas que nos han de conducir al mañana. Aportemos nosotros experiencia y apoyemos los conceptos que los nuevos tiempos requieren y que serán proyectados por esos jóvenes que no se sienten comprometidos con la sociedad del pasado porque son la sociedad del futuro.

Al hilo de toda esta exposición, creo que es una postura positiva la de tener ESPERANZA en que estas nuevas generaciones nos llevarán a un nuevo humanismo a través de sus proyectos, ideas, ilusiones y esfuerzo. Caer en el desánimo o en la negligencia nos conduce a un sentido de culpabilidad.

[www.avv-vedat.com/pagina5a.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina5a.htm)

## Laura Úbeda Martínez, Fallera Mayor de Torrent 2004

Estimados vecinos de El Vedat, Torrentinos y amigos todos:

Este año es un honor para mí poder dirigirme a vosotros, a los que tan unida me siento, pues, como bien conocéis, soy vecina vuestra desde que tenía cinco años... Han pasado ya unos cuantos años ¿verdad?

El vínculo de unión con todos vosotros es de un valor incalculable, ya que es absolutamente sentimental. He pasado en el Vedat, mi niñez, mi adolescencia, y he iniciado prácticamente mi juventud. Y he podido comprobar que, no solo mi vida personal y familiar era la que iba evolucionando, sino también el entorno físico en el que transcurría.

Todo cambia en esta vida, porque casi todo es caduco, pero los recuerdos y las experiencias vividas perduran, y van con nosotros

hasta el fin de nuestras vidas; eso es lo que nos llevamos.

Quisiera aprovechar esta ocasión para animaros a seguir luchando por lograr un Vedat sin igual, y, a la vez, felicitaros por el interés que muchos mostráis al preocuparos por dejar, tras vosotros, un Vedat mejor que el que os encontrásteis antaño; un paraje natural para las generaciones venideras, y así llegar a lograr "ese Vedat entrañable, confortable y natural" que Torrent y Valencia se merecen, y del cual me siento muy orgullosa de pertenecer.

Por último, ¡animaros a participar en nuestras queridas y entrañables fallas de Torrent, fiestas de gran tradición!

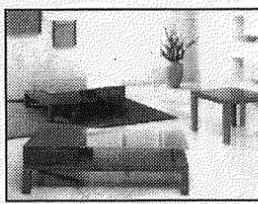
Con cariño, Laura Úbeda Martínez (FMT).

[www.avv-vedat.com/pagina5b.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina5b.htm)



  
zapatos para niños  
novia - fiesta - ceremonia - fallera  
a medida - color a su gusto - ancho especial  
Avda. País Valencià, 70 - bajo - Tel. 96 155 24 19 - apdo. Correos 25  
46900 TORRENT (Valencia)

Construcciones y Suministros  
**Galo, S.L.**  
  
● CONSTRUCCION DE CHALETS  
● REFORMAS EN GENERAL  
● PISCINAS TOTALMENTE TERMINADAS  
● EXPOSICION DE:  
COCINAS PAVIMENTOS / CHAPADOS  
BAÑOS MAMPARAS, ETC.  
CARPINTERIA (MADERA / ALUMINIO / PVC)  
C/ La Plana, 3 bajo - Telf.: 96 157 58 11

 **muebles camesa**  
Decoración e Interiorismo  
¡Presupuestos sin compromiso!  
Diseños Italianos  
Distribuidor oficial de Muebles Picó  
  
C/. 25 de Abril, 1 - Torrent - Telf. y Fax: 96 156 51 05

# Nuevo Consultorio de Salud para El Vedat: ¡NECESIDAD APREMIANTE Y URGENTE!

Juan Bta. Sanchis León - Presidente Asociación de Vecinos de El Vedat

La población de El Vedat ha evolucionado en los últimos tiempos de forma considerable sobre todo en número de habitantes, tanto por el crecimiento causado por la llegada de nuevos vecinos que han instalado en este barrio de Torrent su lugar de residencia habitual, como por el incremento de personas o familias que se manifiesta, sobre todo, en ciertos periodos del año propicios para el disfrute de vacaciones estivales o por festividades. Ni que decir tiene, que todas las personas que residen en este lugar, a lo largo de todo el año o en periodos de tiempo concretos, tienen el legítimo derecho de recibir una asistencia sanitaria digna y de calidad, es decir, con todos los medios físicos y materiales que puede proporcionar el estado de derecho del que formamos parte.

En El Vedat este tipo de atención legítima no existe, ni en referencia a los medios de personal necesario, ni en la disponibilidad de determinadas especialidades médicas (como la Pediatría), ni con relación a las mínimas condiciones exigibles en materia de infraestructuras.

El Vedat es un barrio de Torrent con una población censada cercana a las ocho mil personas. En verano, o en tiempo de vacaciones por fiestas, la población puede llegar a duplicarse. Pues bien: el actual Consultorio de Salud dispone de un espacio de:

¡NO MÁS DE 50 METROS CUADRADOS! ¡CUANDO LA GENTE NO CABE EN ESTE ESPACIO, TIENE QUE ESPERAR EN LA CALLE, TANTO NIÑOS, ADULTOS COMO ANCIANOS, QUE, A VECES, NI SE TIENEN EN PIE, SOPORTANDO INCLUSO LAS INCLEMENCIAS DEL TIEMPO, SEA FRÍO, LLUVIA, VIENTO, ETC! ¡DISPONE SÓLO DE DOS MÉDICOS! ¡CARECE DE PEDIATRA! ¡CIERRA SUS PUERTAS A LAS 14 H! ¡NO EXISTE ASISTENCIA NOCTURNA! En fin: ¡ES TERCERMUNDISTA!

Nos consta que la anterior directiva de la Asociación de Vecinos de El Vedat intentó resolver este problema, pero no obtuvo ningún éxito en sus reivindicaciones.

La actual directiva ha trabajado mucho en tratar de conseguir que nuestro consultorio sea digno. Hemos recibido muchas pro-



Los pacientes hacen cola a diario fuera del consultorio porque dentro está lleno; ¡menos mal que no llueve!

mesas, y se nos han planteado retos que hemos ido superando. Pero cuando parece que todo lo tenemos controlado, recibimos por respuesta el silencio de la Administración. Es como si superada una carrera de obstáculos, cuando ya parece que estamos en la recta final, alguien nos hace trampa.

El Vedat tiene una superficie prácticamente igual al resto de Torrent, es por lo que nuestro objetivo fue conseguir que el consultorio se ubicase en la zona centro de El Vedat. Así que comenzamos pidiendo a la Consellería de Educación (noviembre de 2001) que trasladase el laboratorio del CEFIRE (ubicado en el edificio de las antiguas escuelas) ya que la lejanía de estos locales del Centro de Profesores, situados en l'Hort de Trenor, hace que el CEFIRE tenga grandes dificultades para desarrollar sus cursos. Pensemos que los separa toda la Avenida del País Valencià, con todas las dificultades que tenemos para circular en Torrent. Está mal ubicado, y, además, se imparten cursos a profesores que son de

otras poblaciones, con las dificultades que se derivan para encontrar el laboratorio.

Como no teníamos resultados, realizamos una recogida de firmas. Recopilamos más de 1200, que hicimos llegar al Conseller de Sanidad (D. Serafín Castellanos). La respuesta fue tan rápida que nos asombró. El Conseller asumía un compromiso personal con esta directiva de que si conseguíamos éste u otro local, se construiría o adaptaría un consultorio nuevo.

Más de dos años de negociaciones con unos y con otros, para que al final se obtenga un compromiso que pasa al terreno de juego del Ayuntamiento de Torrent. Teníamos que encontrar un lugar donde ubicar el laboratorio, y la Consellería de Educación pagaría el traslado y nueva instalación. El local lo aportaría el Ayuntamiento de Torrent. Como si estuviéramos en un concurso de T.V., lo conseguimos: ¡dificultad superada! Más de dos años de negociaciones.

A partir de ese momento, silencio abso-

luto: ¡ni nos reciben...!

¿Alguien pensaba que no lograríamos superar los obstáculos?

Y el juego está, en estos momentos, en el campo de la Generalitat. Con el compromiso de dos Consellerías y una promesa electoral del Presidente.

¡¡¡Nuestra más enérgica protesta!!! Si es necesario volveremos a presentar las firmas por Registro de Entrada, ya que, en este tiempo transcurrido, fue elegido otro Presidente de la Generalitat y nuevos responsables de los dos Consellerías implicadas. También los directores generales han cambiado, pero todos están ahí, y siguen en puestos de responsabilidad. Confiamos que todo sea un lapsus preelectoral, y que, finalmente, se crean que está Asociación de Vecinos tiene fuerza, y seguirá hasta que consiga lo que pretende: ¡tener un consultorio de salud digno y con servicios sanitarios que mejoren la calidad de vida de los vecinos de El Vedat!

[www.avv-vedat.com/pagina6.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina6.htm)



## "EL NET"

LA TRADICIÓN

SALVADOR SIMÓ ROYO

CARNISSERÍA - XARCUTERÍA

EMBOTITS CASOLANS I CARNES SELECTES

C/. Pintor Ribera, 9 Telf. 96 156 41 64 - TORRENT (Valencia) [latradicio@tiatools.com](mailto:latradicio@tiatools.com)

# Más vale una imagen...

Las ramas no dejan ver el bosque.

[www.avv-vedat.com/pagina7.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina7.htm)



Pitera Avda. San Lorenzo



Semáforo Pabellón Polideportivo El Vedat



Baladre Avda. País Valencià



Ceda el paso Restaurante Monte Vedat

Nos gusta dar color.

**elRaval**  
fotocòpies

Plaza Maestro Giner, 13  
46900TORRENT  
Tel 96 155 79 26 Fax 96 155 79 26

- Impresiones digitales
- Fotocopias
- Copias digital color
- Tarjetas de visita
- Plasticado
- Fotocalendarios
- Encuadernación
- Copias de planos

**la iaia**

**COMIDAS CASERAS PARA LLEVAR**

Tel. 96 129 29 39

Especialidad en arroces, fideuà, comida tradicional y pollo a l'ast

Abierto todos los días de 10,30 a 15,30 h.  
Viernes y Sábados de 10,30 a 22,30 h.

Avda. País Valencià, 138 (Junío Pintor Genaro) - 46900 TORRENT

**Biergarden**

EST 1999

CERVESES D'IMPORTACIÓ  
CUINA ALEMANA

C/ La Plana, 1  
TORRENT

Tel.:96 156 68 67

bequer@bequer.com

**BEGUER**  
Zapatos + Bolsos

[www.bequer.com](http://www.bequer.com)

Valencia  
C. Colón, 58. T 96 394 25 47  
C. Hernán Cortés, 16. T 96 352 08 89

Torrent  
Avd. País Valencià, 105. T 96 155 00 28  
Ctra. Masia del Juez, 16. T 96 158 05 89

**¿TODAVÍA COMPRA AGUA EMBOTELLADA PARA BEBER?**

Con los Depuradores de Osmosis Inversa disfrutará de un agua totalmente mineral en su hogar para beber y cocinar **¡¡ CON SOLO ABRIR EL GRIFO !!**

**LLAME, INFÓRMESE Y EMPIECE A DISFRUTAR DE SU DEPURADOR**

**OSMODES**  
Tel. 963 787 040

**¡ PRECIO OFERTA 550 Euros !!**

INSTALACIÓN E IVA INCLUIDOS

\*Servicio técnico propio.

# Asamblea Extraordinaria del 7 de febrero de 2004

## A.VV. El Vedat

Debido a cuestiones de evidente importancia como la gestión económica de los ejercicios 2003 y 2004, temas como la construcción del nuevo consultorio de salud, la limpieza de las calles y el entorno de El Vedat, la seguridad ciudadana, el alcantarillado, el "consejo de barrios", la nueva línea de autobús "Torrent-El Vedat", las actividades propias de la Asociación o de la Biblioteca, y la adaptación de los estatutos de nuestra entidad a la *Disposición Transitoria Primera de la Ley Orgánica 1/2002, de 22 de marzo., reguladora del Derecho de Asociación*, se celebró la citada asamblea del titular de este artículo.

Fue ratificada unánimemente la lectura del acta de la Asamblea celebrada el 2 de agosto de 2003, con la que Julio Genovés (secretario de la asociación) abrió el acto.

La presentación del resultado económico de 2003 y el presupuesto para el 2004 corrió a cargo del tesorero, Vicente Llopis, que desarrolló los capítulos relativos a los ingresos y gastos de ambos ejercicios, cuya gestión también fue aprobada por unanimidad de todos los presentes.

El presidente, Juan B. Sanchis, informó exhaustivamente de la situación en la que se encontraban todos los asuntos y proyectos en los que está trabajando la actual Junta Directiva:

El tema estrella reunión fue la situación de la futura construcción de un nuevo consultorio de salud para El Vedat (ver noticia en página 9), proyectada, en principio, en el recinto que actualmente ocupan las aulas del CEFIRE de Torrent. Nuestro presidente, tras una larga exposición, argumentó que "de momento daba la sensación de que la Consellería de Sanidad de la Generalitat Valenciana había paralizado esta construcción, después de 2 años de negociación a tres bandas (A.VV. El Vedat, Ayuntamiento de Torrent y la citada Consellería de Sanidad), matizando que el Ayuntamiento de Torrent había colaborado en todo momento (ante las exigencias de las Consellerías de Educación y de



El autobús, un logro del Consejo de barrios de El Vedat

Sanidad) en materia de cesión del suelo para ejecutar esta obra, tanto en el espacio necesario para trasladar dichas instalaciones cerca de l'Hort de Trenor (donde se encuentra ubicado el Centro de Profesores de Torrent) como en el fijado (ya mencionado) en El Vedat para el comienzo de la obras". Aunque el PP de Torrent estuvo representado por su candidato a las pasadas elecciones municipales, Vicente Soria, éste sólo se comprometió a acompañar a nuestros representantes a las posibles reuniones que se organizaran con los responsables políticos de la Generalitat implicados en este tema. De momento, el silencio es la única respuesta que, desde la Asociación, se ha obtenido, incluso por parte de Francisco Camps, Presidente de la Generalitat Valenciana, que todavía no nos ha recibido tras la petición de audiencia que, desde hace tiempo, se le formuló por parte de nuestro presidente.

En cuanto a la iniciativa puesta en marcha por nuestra Junta Directiva con el denominado "Consejo de barrios de El Vedat"

(ver noticia de portada), comentar que se va avanzando paulatinamente, tras las reuniones ya mantenidas, en las cuestiones relativas a la limpieza de las calles y entorno, y por supuesto en el logro de una nueva línea de autobús urbano que dará servicio a Torrent y El Vedat a partir, posiblemente, de abril o mayo, y coincidiendo con la inauguración de la nueva estación de Metro de la Avenida (ver noticia en página 4). La próxima reunión versará sobre el tema de la seguridad ciudadana en El Vedat, y se tratará este tema con los responsables implicados en el mismo, tanto del estamento policial como del municipal.

Las actividades culturales están siendo planificadas, y comenzarán en breve. Seguiremos ofreciendo conferencias, exposiciones y cursos de formación o educativos para asociados. También de ocio para todos los que quieran participar en los mismos. Y prestando, como hasta ahora, todos los servicios disponibles en la Biblioteca, que están siendo muy utilizados desde su apertura en el pasado

mes de mayo de 2003.

Continuamos trabajando en la mejora de la calidad de El Vedat, intentando conseguir paneles informativos de nuestro callejero, en cuestiones de seguridad vial, y supervisando que los proyectos de construcción de aceras o en cuestión de iluminación se sigan desarrollando en las fases previstas.

Con relación a la adaptación de los estatutos de la asociación a la nueva ley mencionada al inicio de este artículo, reseñar que sólo se modificaron los artículos relativos a "Fines y actividades", siendo ampliados en su redacción.

Por último, destacar que, por motivos de salud (y a petición suya), el vocal de la Junta Directiva, Jesús Liesa, fue sustituido en su cargo por María López Planells, joven y activa colaboradora de esta entidad y anterior Presidenta de la Asociación Juvenil de El Vedat, acuerdo que se tomó de forma unánime por todos los presentes.

[www.avv-vedat.com/pagina8.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina8.htm)

**AF UNERARIA**  
**GE SCORIHUELA**  
escorihuela@airtel.net

C/VALENCIA, 15 - B. - 46900 TORRENT.  
C/MATÍAS PERELLÓ, 20, B-D. - 46005 VALENCIA -  
TELF.: 96 156 11 49 / 96 333 74 50 FAX: 96 156 54 37

**POSSUM INGENIERÍA APLICADA, S.L.**  
Gestión Industrial y Medio Ambiente

Gestión de Subvenciones a Fondo Perdido  
y Financieras para la Empresa

Av. General Avilés, 36 - 15.ª Tel./Fax 96 346 34 90  
46015 VALENCIA 96 346 34 91

**www.INMOVEDAT.com**  
Asesoría Jurídica Inmobiliaria  
**CARRILLO & COLOMER**  
**ABOGADAS**

Tlfs:  
961 580 522 - 953 425 033 - 658 898 612  
D. Fleming, 2 Monte Vedat - Torrent (Valencia)  
Barrio Nuevo, 44 BEAS DE SEGURA (Jaén)

# Queremos respuestas

Junta Directiva A.VV. El Vedat

El pasado día 1 de marzo se celebró en el Ayuntamiento de Torrent un Pleno ordinario donde acudió el presidente de nuestra asociación, Juan Bta. Sanchis, parte de su directiva y algunos vecinos de El Vedat, pidiendo la palabra en el apartado de ruegos y preguntas previsto en el orden del día. Concedida ésta, nuestro presidente realizó tres preguntas a los representantes municipales relacionadas con la construcción de un nuevo Consultorio Sanitario para los vecinos de El Vedat. Les ofrecemos a continuación el texto de dicha intervención.

“Quisiera trasladar a este Consistorio una pregunta que para los vecinos de El Vedat es de vital importancia. Pero permítanme que primeramente exponga los antecedentes.

Estos vecinos tienen una carencia fundamental en la asistencia sanitaria que se dispensa en el actual Consultorio Sanitario, ubicado en una de las antiguas casas de los maestros. Este local situado en Fuente de San Luis 18 daba, inicialmente, asistencia a desplazados.

Pero El Vedat ha tenido en los últimos tiempos un crecimiento de habitantes considerable. Como cifra de referencia, y de acuerdo a la información suministrada por el Padrón Municipal a fecha de este mes de marzo de 2003, el Censo es de 8.453 habitantes, de los cuáles 1.405 son niños menores de 14 años o sea, niños que deben ser atendidos por un médico pediatra. Además, hay que tener en cuenta que El Vedat sigue siendo un lugar de residencia estival, por lo que en época vacacional no creemos que los vecinos de El Vedat sean menos de 12.000 residentes.

Esta Asociación de Vecinos ha reivindicado, desde siempre, estas deficiencias y comenzó intensas gestiones en el año 2001. Uno de los planteamientos que hizo fue la recuperación de las antiguas escuelas situadas en Fuente San Luis 13 y cuyos locales están cedidos por el Ayuntamiento a la Consellería de Educación. Estos locales son adecuados por superficie y ubicación. Téngase en cuenta que El Vedat es muy amplio y que el centro geográfico es la zona de la Iglesia, motivo por el que consideramos es el lugar idóneo para ubicar el Consultorio. Es, de hecho donde se encuentra el actual.

En estos momentos, estos locales, los está usando el Centro de Formación de Profesorado (CEFIRE) como local auxiliar para laboratorio y cursillos. Como consecuencia de lo alejado que se encuentra de su sede en el Hort de Trenor, estos locales están infrutilizados.



Exigiendo soluciones

La negociación fue larga y pasamos por el compromiso personal del que en aquel momento era Conseller de Sanidad D. Serafín Castellanos de que, tan pronto como dispusiéramos de un local o un solar, construiría un consultorio digno. Seguimos negociaciones con el entonces director del CEFIRE D. Germán Ramírez y el Director General de Régimen Económico de la Consellería de Educación D. Alejandro Bañares. La condición puesta por ellos es que el local debe ser suministrado por el Ayuntamiento de Torrent y debe ser adecuado para ubicar el local auxiliar del CEFIRE. En el entorno de estas negociaciones, D. Máximo Catarla, entonces Subsecretario de la Consellería de Sanidad ratificó el compromiso que había adquirido el Conseller con los vecinos de El Vedat y, de hecho, el solar fue visitado por los técnicos de la Consellería que lo encontraron adecuado si se podía disponer íntegramente del mismo.

Después de casi tres años de negociación formulamos las siguientes preguntas al Ayuntamiento de Torrent:

Primera: ¿Ha ofrecido un local a la Consellería de Educación que sea adecuado para el traslado y correcta instalación del local auxiliar del CEFIRE?

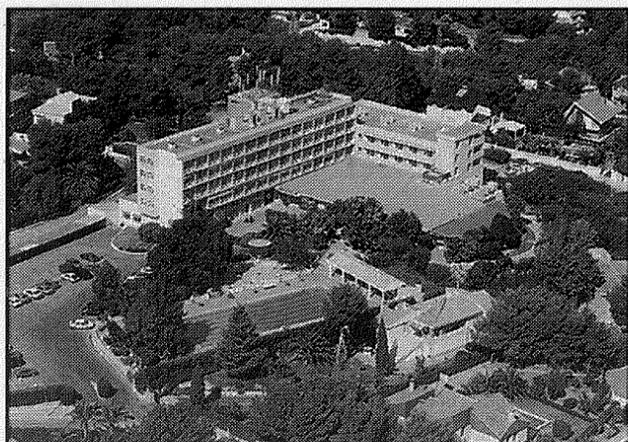
Segunda: ¿Ha solicitado a la Consellería de Educación que devuelva el local de Fuente de San Luis 13 ocupado en estos momentos por el CEFIRE?

Tercera: ¿Ha solicitado a la Consellería de Sanidad que adecue el local de Fuente San Luis para trasladar el Consultorio Sanitario?

Muchas gracias.”

Tras la intervención del presidente tomó la palabra el alcalde de Torrent, Jesús Ros, comprometiéndose a contestarnos por escrito en breve plazo. Desde la asociación de vecinos les comunicaremos las conclusiones que se nos ofrezca por parte de la alcaldía dentro del informe que nos sea remitido.

[www.avv-vedat.com/pagina9.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina9.htm)



Un Hotel en plena Naturaleza

C/ Juan Ramón Jiménez, 5 - Tel. 96 155 15 00



# Lazaro.com

Carlos Quesada de la Cámara

Don Antonio subió al autobús, mostró su pase de jubilado al conductor y pasó al interior. Al ver que todos los asientos estaban ocupados sacó pecho y levantó la cabeza. No le gustaba que le cedieran el sitio por ser mayor. Así que caminó hasta el asidero evitando cruzar la mirada con los presuntos amables.

Durante el corto viaje hasta el cementerio municipal de Valencia permaneció en pie. Imaginando lo que pensarían los demás: "qué abuelo más templao, me gustaría ser como él a su edad". Pero cuando se apeó del bus, nadie se percató de su ausencia, seguramente porque ninguno de los absorbentes y sumidos pasajeros tampoco habían notado su presencia.

Desde hacia años solía visitar el cementerio todas las semanas. Pasear buscando en las lápidas fotos o nombres de algún conocido. De hecho, conocía más residentes horizontales allí dentro que entre los apresurados y esquivos verticales de fuera. Últimamente, desde la llegada de la informática al campo santo, sus visitas se habían incrementado.

En la puerta, fumando un cigarrillo, se encontraba el encargado municipal del lugar. Don Antonio le saludó bromearando: -¡Buenos días Julio! Como sigas fumando, dentro de poco, tu nombre aparecerá en el "manolito".

El funcionario sonrió y añadió: -"Y usted que lo lea, Don Antonio".

El "manolito" era la forma cariñosa que empleaba para referirse al novedoso panel informativo, el cual era exteriormente de mármol, tenía forma de monolito, y se encontraba en un cuarto a la derecha de la entrada. Allí se dirigió Don Antonio.

En el cuarto flotaba una música ambiental afín. El monolito, de 70 centímetros de altura, estaba situado en el centro de la estancia iluminado por un halo de luz blanca, que se desprendía del techo. Tenía unos ángeles, en relieve en sus cuatro lados, mostrando los encantos celestiales como una invitación a visitarles.

Don Antonio estaba de suerte, en ese momento no había nadie consultando. Se acercó y su rostro se iluminó por la luz que manaba del monitor colocado

en la parte superior del monolito. Sacó del bolsillo de su chaqueta una cuartilla con unos nombres, se colocó sus gafas de leer y tecleó los apellidos y nombres del primero. Mientras esperaba, la pantalla mostró publicidad de una compañía de decesos. Como si de una agencia de viajes se tratara, informaba, a los de momento vivos, de las ventajas de contratar con ellos esa última e ineludible travesía. Después de unos instantes de espera, la publicidad se interrumpió y apareció un ángel digital (Don Antonio sonrió). El ángel se elevó a través de unas nubes hasta llegar a la puerta del cielo, la abrió y la pantalla fue adentrándose en su interior hasta que quedó en blanco, y, enseguida, apareció la información: *el finado solicitado se encuentra en Y-106*. Esta información iba acompañada de un croquis del cementerio ubicando la posición Y-106.

Tecleó otro nombre. Tras el corte publicitario salieron las palabras: *el finado solicitado se encuentra en el cementerio municipal de Requena*. Para más información visite nuestra web en: [www.cc-comunidad.com](http://www.cc-comunidad.com)

Sobre el tercer nombre que introdujo no había datos (un gesto de contrariedad). Eso no quería decir que el hipotético estuviera vivo, solo que, de no estarlo, descansaba eternamente fuera de la Comunidad Valenciana.

Don Antonio salió y se dirigió a Y-106. Se detuvo primero, como hacía siempre, en el nicho X-69 (casualidades del destino). Allí saludó a su mujer: -*Hola Carmen. Aquí estoy un día más, un día más para mí y uno menos para vernos. Seguramente ya lo sabrás pero... ¿sabes a quién voy a visitar hoy? - él mismo se contestó- sí, a Don Genaro. ¿Recuerdas cuantos quebraderos de cabeza nos dio? Aún me parece escucharlo tras su ventanilla: "aquí falta el documento oficial del Estado que le indiqué ayer, ¿qué no me escucha cuando le hablo? Cumplimente y vuelva usted mañana. ¡EL SIGUIENTE!"* Don Antonio sonrió. *Igual se ha enchufado allá donde esté; ¿te imaginas cariño?: "Usted no puede entrar. Falta la firma del médico en el parte de defunción. Vuelva usted mañana"*.



Después de despedirse con un "no te preocupes, me las tomo todos los días. Las rojas por la mañana, y las blancas y verdes después de comer", se fue a comprobar que el inquilino del Y-106 era Don Genaro.

Llegó al punto indicado. Al parecer Don Genaro había llegado alto en la administración. Ahora regentaba un pequeño panteón. Se acercó y se asomó a través de los barrotes. Unos peldaños descendían ligeramente hacia un interior oscuro. Don Antonio hizo una mueca de adversidad, ya que aparte de la inscripción <Familia

Ortiz> en el dintel de la entrada, no había otra evidencia de que Don Genaro se encontrara allí dentro. Sí, el primer apellido coincidía, pero vete tú a saber. Es que no había nada como las losas con nombre, apellidos y foto. En fin, otra vez habría más suerte (según se mire). Como no tenía otro "objetivo" esa mañana, decidió descansar un poco en un banco situado a unos metros. A los pocos minutos dormitaba.

¡Eh!, ¡Eh!, usted. Se sobresaltó y miró alrededor desconcertado, no había nadie. Se levantó y observó que

## ELECTRO FORMENT

Especialistas en Aire Acondicionado  
Distribuidor de Mitsubishi  
Todo servicio y atención al cliente

Avda. País Valencià, 99 - Teléfono 96 155 29 28  
46900 TORRENT (Valencia)

## Talleres Márquez

Servicio Oficial



Ctra. Nacional 340, s/n - Tel.: 96 244 15 92  
46260 ALBERIQUE (Valencia)

### CENOCLAP, S.A.

- Centro de Cálculo: Procesos informáticos de tratamiento de datos
- Centro Proveedor Internet
- Desarrollo de software a medida
- Proyectos de colaboración con países iberoamericanos en el desarrollo y puesta en marcha de nuestros productos y nuevas implantaciones tecnológicas.

Proyectos I+D+I:

- CENOGRAPICS - Gestor Documental
- GPS- GALILEO - Primer localizador de vehículos vía Internet
- BCT- Sistema de Información para Encuentro de Cargas y Transportes en tiempo real
- INTERVIAJERA - Software de Gestión Laboral mediante Internet
- RAYOS- Gestión de ayuda en la prevención de incendios vía Internet

CENOCLAP, S.A.

Central: Poeta Josep Cervera 1 Grifol nº3 Bajo Tel 96 335 58 10 Fax 96 395 06 34 [www.cenoclap.es](http://www.cenoclap.es)  
Delegación: Plamonte 19 Bajo 28004 Madrid Tel 91 310 19 82 Fax 91 308 70 63

en un brazo sobresalía entre los barrotes de hierro de la puerta de Ortiz, y le hacía señales de que se acercara.

La evidencia que buscaba estaba frente a él. En un primer momento su rostro inició un gesto de satisfacción, pero quedó abortado por el estupor. Apenas pudo articular palabra. -El difunto Don Genaro y de cuerpo presente- no lo podía creer y menos cuando éste le habló: *-Ex, exdifunto si no le importa; y, ahora, podría avisar a mi hijo de que venga a abrir esta maldita puerta. ¿Lleva usted móvil?-* Don Antonio, asombrado, sacó de su bolsillo un portátil de 1ª generación. El "ex" hizo un gesto para que se lo diera: *-Déjeme, mejor si llamo yo-*. Don Antonio se acercó y se lo entregó. *-Tenga, pero a lo mejor ahí dentro no hay cobertura.* Don Genaro hizo un ademán de estar de vuelta de todo (nunca mejor dicho).

*-Por favor, si hace un momento estaba hablando con el mismísimo San Pedro, que, por cierto, se ha disculpado antes de despedirme-*, cogió el móvil y marcó un número. Don Antonio, educadamente, se alejó unos metros, y dejó pasar un tiempo prudencial. Cuando volvió le encontró llorando y abatido. *-¿Qué le ocurre?, ¿es que su hijo no se ha creído que haya resucitado?-* Don Genaro, que se había sentado en el primer peldaño, le contestó sin levantar la cabeza. *-Precisamente porque sí me ha creído me siento desolado. ¿Sabe lo que me ha dicho? Que me espere unos días hasta que cobren la indemnización. Al parecer demandó al Hospital donde fallecí. Negligencia médica por falle-*

*cer de un catarro en la sala de espera. La negligencia fue de mi ángel de la guarda. El muy incompetente se equivocó de fecha. Yo debería de haber existido hasta dentro de cuatro años...* - Don Antonio le interrumpió- *¿Qué cuánto tiempo llevaba usted...?, bueno ya me entiende.*

Don Genaro se incorporó, ya más recuperado: *-cuatro meses y diez días de Purgatorio, y menos mal que los buenos abogados no van al cielo- ni los malos- volvió a interrumpir Don Antonio-; le decía que no van al cielo porque el Purgatorio es el Paraíso para ellos. Allí son felices, no descansan, no les falta trabajo. Imagínese la de gente con el "alma en vilo" que espera ser juzgada. Por no hablar de las víctimas de despistes angelicales, como yo -Por cierto, ¿qué fue de su ángel?- preguntó Don Antonio. Don Genaro señaló con la cabeza hacia el interior -Está aquí, conmigo. Para que no se vuelva a despistar, le han quitado las alas. Dentro de cuatro años (se giró y gritó), ¡eso espero!, se las devolverán y le destinarán de ángel de un recién nacido.* -Don Antonio asintió e intentó darle ánimos- *podría haber sido peor. Lo podían haber incinerado y ahora...* - El aludido se molestó por el comentario. *-¡Pero qué dice! Yo soy "conservador", como es evidente. Y tampoco corro riesgos. De hecho trabajé de funcionario para la administración de Hacienda. Incinerarme a mí, y que me pasé igual que a uno que conocí en el Purgatorio con mi mismo problema. Como no tenía cuerpo para volver, le mandaron a Australia, se reencarnó en un abori-*

*gen. Me imagina por ahí saltando en bolas con una lanza. En fin, tenga el móvil, que para lo que me ha servido...* - se lo devolvió. Al cogerlo miró el aparato y exclamó: *-se me ocurre que podríamos llamar a los ángeles de la guardia de aquí, a la policía-*. Don Genaro levantó los hombros, *-haga lo que quiera. Pero mejor si habla usted-* Don Antonio marcó los tres números y se llevó el móvil a la oreja. Luego miró hacia la reja con un gesto de "todo irá bien, no se preocupe". Tras unos segundos le contestaron y pasó a exponer la situación, luego una pausa en la que asentía y escuchaba, intentó decir algo, pero le interrumpieron, luego continuó asintiendo hasta que cortaron la comunicación.

Se quedó mirando un momento a su enrejado interlocutor, y se acercó a él, un poco más, antes de hablar: *-al parecer no importa que esté vivo o muerto dentro del panteón, ya que es de su propiedad. Y como no se está cometiendo ningún delito en su interior, ni su vida corre peligro, y no se está infringiendo ninguna ley que refleje el código penal... no pueden hacer nada-* hizo una pausa y carraspeó- *Hay algo más. En caso de que salga de aquí, como está dado de baja de todos los estamentos oficiales, su situación sería irregular. -Vamos, como la de cualquier inmigrante sin papeles-*, susurró Don Genaro de nuevo abatido. Repentinamente recobró el optimismo, *-estoy recordando a una persona, un alto cargo de la Generalitat, que me debe algún favor de cuando yo trabajaba en Hacienda. ¿Usted cree que si lo llamara...?-* Don

Antonio movió la cabeza con expresión pesimista *-Creo que no es buena idea. Estamos en época de elecciones, y el gobierno actual quiere ganarse la confianza de la izquierda moderada. Lo último que les interesa es patrocinar un milagro.*

Los dos ancianos quedaron en silencio durante unos momentos. Don Antonio miró su reloj: *-es muy tarde, tengo que irme-* dijo mirando al desamparado propietario del panteón. Cuando se daba la vuelta para marcharse oyó al otro anciano: *-¡vuelva usted mañana!-* Se giró, *-¿cómo dice? -Por favor ¿podría usted volver mañana?-* Una inmensa sonrisa apareció en su rostro cuando se alejó de allí.

A Julio no le extrañó verle dormido, como otras veces en un banco, pero si le llamó la atención su extraña sonrisa. Se acercó y le movió el hombro: *-Don Antonio, es tarde. Su hija estará preocupada-* Despertó, y, tras unos segundos de desorientación, se levantó y se dirigió a la salida acompañado por el encargado del cementerio.

Al llegar se despidió de éste: *-¡gracias, Julio, por todo! Seguramente estaré un tiempo sin volver por aquí; ahí fuera todavía me queda algún conocido que merece que le visite en vida-* luego miró hacia el cuarto del monolito y sonrió- *Creo que mi nombre nunca aparecerá en "el manolito"*- hizo una pausa al ver la cara de sorpresa de Julio. Éste se sorprendió más cuando, antes de girarse y marcharse, le dijo: *-sabes, el que quiera verme igual va a tener que ir hasta Australia.*

[www.avv-vedat.com/pagina10.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina10.htm)

## Sólo Tú

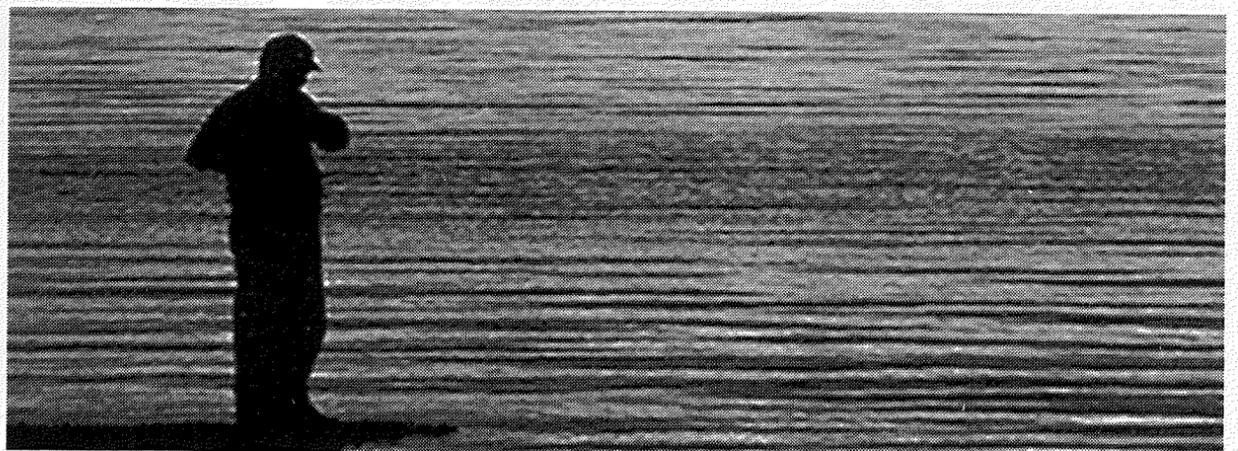
Azahara Casanova -

2º Premio, V y VI Concurso Literario "La rosa de paper (Fundación Florida, años 2001, 2002 y finalista 2003)



Sólo quedas tú.  
Lo demás es: marea negra,  
muerte,  
hipocresía,  
dinero...  
Un respunte de insomnios  
que lo une todo.  
Todo menos tú.

[www.avv-vedat.com/pagina11.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina11.htm)



**Santo Angel**  
GUARDERÍA • LUDOTECA  
C/ Rosalía de Castro, 8  
Tel. 96 156 66 54 • Móvil 676 633 110  
Urbanización Santo Angel  
EL VEDAT DE TORRENT  
VALENCIA

**Especialistas en:**

- Conejo en Salmorejo
- All i Pebre
- Arroces
- Carnes a Leña
- Postres Caseros
- Rabo de Toro

C/ Doctor Fleming Nº 16  
El Vedat, TORRENT (Valencia) - Tel.: 96 156 50 10

**MESÓN EL BANDOLERO**

# “El Vedat, periódico de la asociación de vecinos” cumple cuatro años

Juan Bta. Sanchis León - Director

Aunque parezca mentira, el vedat, Periódico de la asociación de vecinos cumplió cuatro años el pasado mes de enero de 2004. El tiempo ha transcurrido como si nada desde que comenzamos esta aventura.

Surgió la idea de elaborar algún tipo de soporte que hablará de nuestra entidad, de nuestros objetivos, de nuestras acciones y actividades. Pensamos en un periódico, pero... **¡¡¡no teníamos ni idea de cómo y por dónde empezar!!!**

Nos animamos... y nos pusimos "manos a la obra"; conversamos con otras redacciones (con los componentes del periódico de "L'Eliana 2000", publicación de la A. VV. Montesol y adyacentes -de la ciudad que le da título-), que ya llevaban tiempo desarrollando esta experiencia, y nos orientaron, nos aconsejaron sobre los pasos a seguir: formar nuestro consejo de redacción, estudiar la estructura y periodicidad del periódico, buscar impresor, maquetador, distribuidor, conseguir colaboraciones y anunciantes... en fin, *todo un proceso de toma de decisiones y de adquisición de conocimientos!*

**El periódico ha sido un instrumento muy importante para esta asociación**, tanto como plataforma desde la que hemos reivindicado las muchas deficiencias que tenía El Vedat (que afortunadamente, mejora de forma ostensible), y las que sigue sufriendo (el "sangrante" asunto, demandado hasta la saciedad por



esta Asociación, de la construcción de un nuevo Consultorio de Salud), como por servir para su aproximación a Torrent, y a su movimiento asociativo. Espero que su actividad cultural haya sido tan enriquecedora para los que escriben y colaboran (nuestros

"periodistas aficionados"), como para los lectores.

**¡¡¡Más de ciento treinta firmas distintas han escrito en nuestro periódico!!!**, siendo motivo de satisfacción el comprobar que cada vez se incorporan más jóvenes.

**Tenemos que agradecer también a nuestros anunciantes su aportación, sin la que no sería posible esta actividad.**

Además, es especialmente gratificante, para este consejo de redacción, comprobar, al leer los diferentes escritos, cuántas emociones se esconden bajo los textos. Disfrutar del momento en que disponemos de la primera prueba de imprenta para su corrección, y pensar: *¡cuántas horas de trabajo de los distintos autores que realizan sus altruistas aportaciones, cuánto esfuerzo para dar forma al periódico, para maquetar, para distribuir los artículos, las fotos, para construirlo y que vea la luz!, en definitiva.*

Los que hacemos este periódico estamos orgullosos de su resultado. Y siempre pensamos que el último número es el mejor.

A todos, anunciantes, periodistas vocacionales y aficionados, maquetación, reparto... **¡¡¡nuestro agradecimiento y felicitación, ya que el periódico es un poco de todos!!!**

[www.avv-vedat.com/pagina12a.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina12a.htm)

## www.avv-vedat.com

### Consejo de Redacción

Ésta es la página web de la A.VV. El Vedat que puedes visitar navegando en Internet. Si decides conectar con nosotros, podrás conocer toda la labor social que desarrolla nuestra asociación, tanto en temas relacionados con el ámbito vecinal (información sobre acuerdos de asambleas, estatutos, historia -en la que estamos trabajando-, integrantes de la junta directiva...) como las diversas actividades culturales -exposiciones, conferencias-, educativas -cursos que tenemos en activo, planificados o convocados-, o de ocio -danza del vientre, tai chi, bailes de salón-. Indicar a aquéllos que estén interesados en anunciarse en Internet, que lo pueden hacer a través de nuestra página: sólo deben ponerse en contacto con nosotros a través del teléfono de la asociación, 96 156 40 01.

Además, encontrarás nuestro periódico, que podrás leer en formato digital, y las actividades que tienen lugar en nuestra biblioteca, de la que también, próximamente, "colgaremos" el catálogo de los fondos de los que dispone.

¡¡¡Descúbrenos a través de [www.avv-vedat.com](http://www.avv-vedat.com)!!!

### Complete su hemeroteca de "el vedat, Periódico de la Asociación de Vecinos"

La biblioteca de la Asociación de Vecinos de El Vedat pone a disposición de los asociados algunos de los ejemplares de los periódicos que se han publicado hasta la fecha, por si les faltase algún número a aquéllos que lo han coleccionado como

hemeroteca.

Los ejemplares que están a disposición de aquél que los solicite son: 1, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 21, 22 y 23.

### Información para Asociados

A partir del 29 de marzo de 2004, pueden recoger en la Biblioteca de la Asociación el **carne** para este año.

Biblioteca A. VV. El Vedat: Avda. San Lorenzo Nº 148 - El Vedat

#### Horario:

Mañanas, lunes, miércoles, viernes, de 9 a 14 h.  
Tardes, de lunes a viernes, de 17.30 a 20.30 h.

### DESCUENTOS PARA ASOCIADOS EN:

- MOBLES CAMESA
- COLCHONERÍAS
- MULTIDESCANS
- CONSTRUCCIONES GALO
- Mª JOSÉ BERNAL (INTERIORISMO Y DECORACIÓN)
- MOPA - COLOR
- MINETA ÍNTIMO
- KAYÚ DECORACIÓN
- FORJA D'OR
- INFANTINO
- FOTO YA

[www.avv-vedat.com/pagina12b.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina12b.htm)

**CORDON**  
**JOYEROS**  
JOYERIA RELOJERIA

Las Américas  
CENTRO COMERCIAL

Avgda. País Valencià, 182  
Avgda. País Valencià, 88  
Telf. 156 00 64 - 155 79 02  
46900 TORRENTE

**TALLER DE JOYERIA Y RELOJERIA**  
*El Mayor Surtido al Mejor Precio*

<b>MAURICE LACROIX</b> Switzerland	<b>UNIVERSAL GENEVE</b> Since 1858	<b>MOVADO</b> The Museum Watch	<b>TISSOT</b> Swiss Watches since 1853
<b>Mathy Tissot</b> Since 1858	<b>VICEROY</b> Since 1851	<b>FESTINA</b>	<b>DUWARD</b> The Genuine of Switzerland
<b>JAGUAR</b>	<b>GUESS?</b>	<b>LOTUS</b>	<b>adidas</b>
<b>SEIKO</b>	<b>CHIMENTO</b> GIOIELLI	<b>Pedro Duran</b> Plata Firmada ORFEBRE D'ARTS I OFICINA	<b>LETUAL</b> GINEBRA - MILAN

**FORJAD'OR**

TIENDA MUEBLES DE HIERRO FORJADO  
FABRICACIÓN PROPIA

Tel. 96.156.21.41 Av. País Valencià, 135 TORRENT

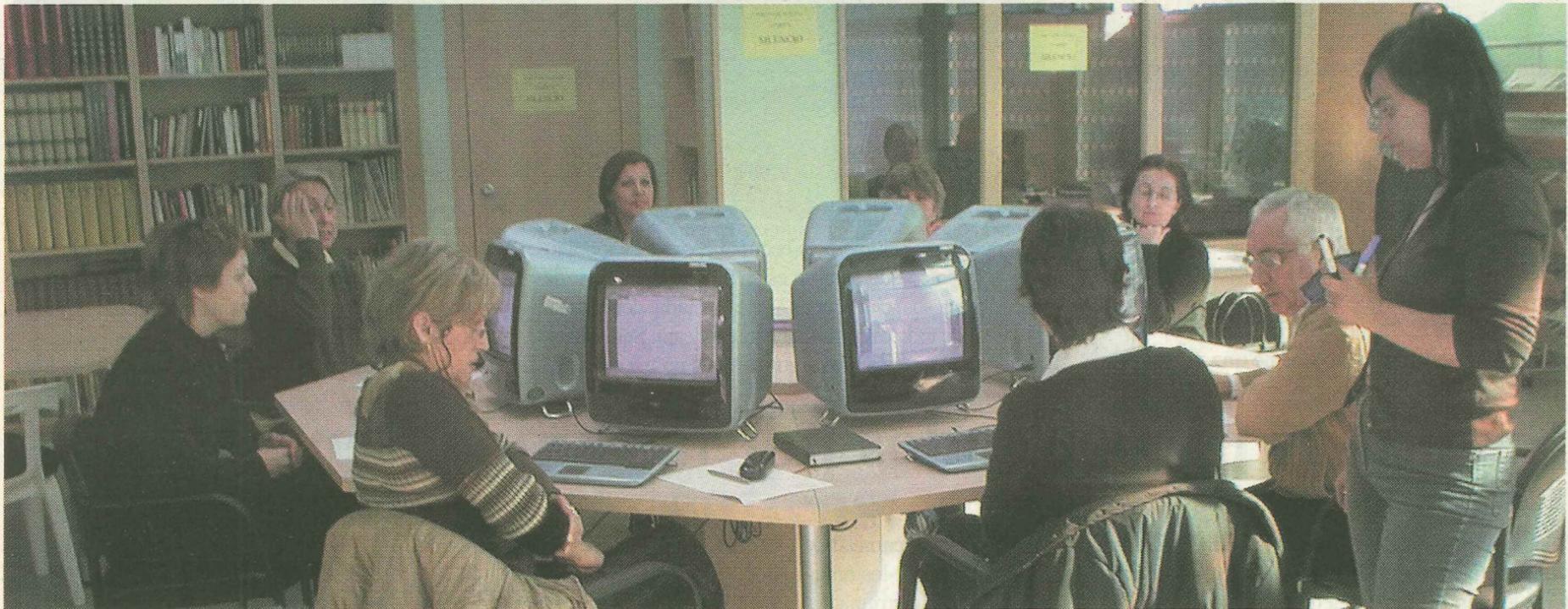
# Nuevas actividades

## A.VV. El Vedat

Les enumeramos, a continuación, las actividades que se están desarrollando en la Asociación de Vecinos de El Vedat. Comentarles que hemos convocado dos nuevas para que puedan participar todos los que estén interesados (ver horario de atención al público en página 12)

[www.avv-vedat.com/pagina13.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina13.htm)

DÍA / MES	HORA	TIPO
LUNES y MIERCOLES (semanal)	De 11.00 a 12.00 h.	TAI CHI
LUNES y MIERCOLES (semanal) - CONVOCADO	De 19.30 a 20.30 h.	TAI CHI
LUNES - CONVOCADO	De 18.00 a 19.00 h.	INGLÉS COMERCIAL
MARTES	De 18.00 a 19.00 h.	ALEMÁN
JUEVES	De 18.00 a 19.00 h.	DANZA DEL VIENTRE
JUEVESs	De 19.00 a 20.30 h.	BAILES DE SALÓN
Del 5 de febrero al 1 de julio de 2004 PLAZAS LIBRES	Mañanas- De 9.30 a 11.30(L / X) - (M / J) PLAZAS LIBRES	INICIACIÓN A LA INFORMÁTICA PLAZAS LIBRES



Iniciación a la informática, un curso de gran utilidad: ¡PARTICIPA!

### PRÓXIMAS CONFERENCIAS

**“Familia, violencia y publicidad”** por D. Juan Bta. Tormo Almiñana (profesor de ética y filosofía de el colegio Escolapias de Valencia).  
Viernes, 26 de marzo de 2004, a las 20 h., en el local social de la A.VV. El Vedat (Fuente San Luis, 16 Bajo)

### PRÓXIMAS CONFERENCIAS

**“El tiempo que nos ha tocado vivir”** por el Dr. Francisco Chelós López (sexólogo, psiquiatra y humanista)  
Viernes, 16 de abril de 2004, a las 20 h., en el local social de la A.VV. El Vedat (Fuente San Luis, 16 Bajo)




**RESTAURANTE**  
**Monte Vedat**  
Font de San Luis, 24 • Tel. 155 04 94  
46900 VEDAT-TORRENT (Valencia)

TIENDAS ESPECIALIZADAS EN DESCANSO

## MULTIDES CANS®

El colchón Tempur se moldea al cuerpo y proporciona una sensación de ingravidez. Obtendrá una mejor circulación. No dará vueltas por la noche. Tendrá un sueño más profundo...

La Almohada Cervical Tempur aporta a los músculos del cuello y hombros una relajación completa.

Las excelentes propiedades de alivio de la presión y la forma anatómicamente correcta le aportan un soporte óptimo a las vértebras del cuello.

PROMOCIONES ESPECIALES CON:

**TEMPUR**  
El arte de dormir

**PROMOCIÓN 30% OFF**  
LATEX 100%

C/ Maestro Sanchis Almiñana, nº2 (Esquina Avda. País Valenciano frente calle Azorín) - Tel./Fax - 96 156 46 08 - TORRENT



## Avanzados Sistemas y Materiales

Ahora en Picanya, muy cerca de usted...

Todo lo que imagine en:

- Piedra reconstruida y artificial
- Piedra cultivada
- Hormigón arquitectónico
- Silestone
- GRP-GRC

Toda nuestra experiencia y profesionalidad acumulada en más de 50 años de trayectoria a su disposición para darle el mejor servicio

C/Valencia, 8 B. 46210 Picanya (Valencia)  
Tel. 961 592 885 - Fax 961 590 192

# Exiliados

Daniel Linuesa - Estudiante de 3º de E.S.O.



Tengo 15 años, y a mi edad ya me doy cuenta de qué clase de personas son los políticos.

**¿Que quieren lo mejor para el pueblo?... ¡Ya lo veo, ya!**

Hace 20 años, los vecinos de "Camí la Noria" pidieron que enterraran las vías, y aún no lo han hecho. Todos los días, por las mañanas, cuando me

marcho al Instituto, veo a los obreros haciendo la nueva vía, haciendo lo que considero "una barbaridad".

**¿Y si estuvieran las vías enterradas?**

No quiero ni pensar cuando esté acabada la doble vía, y cada 3 minutos pase un tren, y cuando pase también el AVE.

**¡Los políticos, todos los que hicieron este proyecto y lo aprobaron, lo único que quieren es lo mejor para el pueblo! ¡Ya lo veo, ya!**

Dejándonos encerrados como a los presos en su celda. Con esto quiero decir que para ellos no somos ciudadanos de Torrent. ¡Nos ignoran, no nos hacen caso! Si estuvieran en nuestro lugar lo comprenderían. Sabrían que es luchar, año tras año, para que entierren las vías y al final no lo hagan. ¡Es injusto e incoherente! Con la estación de la Avenida si que se han dado prisa, y ya la están acabando. ¿Por qué aquí no hacen lo mismo?

**¿Por qué no entierran las vías de una vez?**



¿Es que no habrá intereses económicos para los políticos, y lo único que piensan es en el dinero en lugar de hacerlo en sus ciudadanos? Me gustaría conocer al inventor de todo esto y que me lo explicara. Seguro que más de dos razones bien argumentadas no me daría.

Tengo 15 años, y **me doy cuenta**; y es que cualquiera puede darse cuenta de que nos están tomando el pelo, de que nos están estafando, **de que nos están "politi-queando"**.

[www.avv-vedat.com/pagina14a.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina14a.htm)

## Seguimos preocupados por la sanidad en El Vedat

Elena Lloret Morín

Todos hemos estado enfermos alguna vez. De mayor o menor gravedad. Pero aún habiendo experimentado leves dolencias, sí es cierto que todos hemos tenido algún familiar o amigo enfermo grave. Por tanto, todos tenemos constancia de nuestra condición de mortales. Tarde o temprano, ricos o pobres, agraciados o menos favorecidos, podemos sufrir los achaques y padecimientos de alguna enfermedad o afección.

Es por ello que la figura del médico, enfermeros/as y auxiliares, personal que trabaja en los servicios de salud y centros hospitalarios, constituyen un pilar básico de nuestra sociedad, que nos tranquiliza con su sola presencia, y nos dan esperanza con sólo verlos aparecer con su bata blanca. Aunque estas personas, tan entregadas a la tan loable labor de mitigar el dolor ajeno e incluso llegar a curarlo -labor para la que se han preparado con tanto esfuerzo y sacrificio, y que suele ser toda una vocación-,

no dan abasto, debido a la precaria labor administrativa y de gestión de los órganos de gobierno, que en determinados lugares se hace más precaria aún.

Una buena asistencia médica y sanitaria, es un indicativo importante para establecer el grado de desarrollo de un país. Y el nuestro, que se encuentra oficialmente entre los países "desarrollados", aunque si bien es cierto que cubre muchas necesidades en este sentido, también se muestra deficitario en cuanto a número de personal sanitario y centros de atención al enfermo.

Y esto es lo que sucede aquí en Torrent. Concretamente en El Vedat, contamos con UN SOLO CENTRO DE SALUD, en el que sólo hay DOS MÉDICOS para atender a toda la población de El Vedat, que cada vez es más numerosa. Hoy he hablado con uno de ellos, y me comentó que **SÓLO EN ESTA MAÑANA habían pasado por su consulta ¡OCHENTA PER-**

**SONAS!** ¿Es o no es desproporcionado?

Pido por ello - y me uno así a la voz de los vecinos/as de El Vedat y de Torrent, que no sólo lo piden, sino que se están moviendo para intentar lograrlo-, a las autoridades que gobiernan, que tomen conciencia de la **URGENTE NECESIDAD** que tenemos las personas que vivimos en ella, **de la creación de nuevos centros de salud y mayor número de plazas de médicos y personal sanitario que nos atienda.**

**¿De qué servirá tanto crecimiento urbanístico si la población se enferma y no hay suficiente atención sanitaria?**

No creo que sea un atractivo para establecer la residencia en nuestra población de Torrent. Por ello, los que amamos esta Región y nos alegramos de su crecimiento y prosperidad, no podemos dejar de pedir algo **ESENCIAL** para ese crecimiento y prosperidad: Que se tomen medidas, para que haya personal

y Centros, que mitiguen o erradiquen el DOLOR de sus PACIENTES, contribuyentes y ciudadanos, **y lo siento por si nos repetimos en esta queja**, pero es que **no podemos permitir que LA NECESIDAD DE QUE NOS ASISTAN MÉDICOS SUFICIENTES pase a ser una nueva promesa incumplida para promocionar un programa electoral.**

¿Qué tal si se ponen en marcha antes de las elecciones? Sería una estupenda Campaña política. Igual que la sociedad evoluciona, también la política debería hacerlo. La gente vota a aquellos que velan por sus intereses. Y al fin y al cabo, sólo pedimos responsabilidad y coherencia.

Confío en que las voces de tantas personas no se pierdan inútilmente entre la burocracia. **Tenemos derecho... humano y constitucional.**

[www.avv-vedat.com/pagina14b.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina14b.htm)

**BRICOLAJE**  
**A OCHOA S.L.**  
**VENTA AL PÚBLICO**

- Corte de tableros sin cargo.
- Canteado de tableros.
- Kit de cocinas, con más de 300 modelos de puertas.
- Cajoneras para armarios.
- Puertas de paso, correderas, plegables, blindadas, etc.
- Listones, frisos, tarimas, parquets flotantes, etc.
- Mobiliario de baño.

Horario: De 8.30 a 13.30 y de 15.30 a 19.00 horas (hasta las 20h. para recogidas y presupuestos). Sábados de 8.30 a 14.00 horas

C/ Mallorca, 5 Polígono Industrial REVA - Ribarroja del Turia - Tel./Fax: 96 166 73 17 - Móvil: 686 09 04 03

- ESTAMOS EN 2ª LÍNEA DE LA AUTOVÍA VALENCIA - MADRID (SALIDA 339) -

# Yo, el lápiz... y el poder del mercado

Vicente Llopis Pardo - Ingeniero Técnico y Economista



En alguna ocasión me he referido al poder que el mercado ejerce sobre la sociedad capitalista en la que vivimos. Ahora lo haré también sirviéndome de una especie de relato que el economista Milton Friedman cita en su libro "La libertad de elegir" (1979). Trato con ello de hacer ver a los lectores cómo, sin ser conscientes, un enorme despliegue de recursos humanos y medios técnicos se ponen en marcha a la orden del mercado que pide simplemente que le suministren lápices de escribir con goma de borrar en su extremo. **¡Aparentemente es algo intrascendente y barato, pero que arrastra, como veremos, una enorme complejidad!**

El lápiz del que hablamos está compuesto por cuatro partes: una mina de grafito, una cubierta de madera, una lámina de latón y un trozo de goma de borrar. Para fabricarlo existe un complejo sistema que vamos a revisar.

La madera ha de ser de calidad, no sirve cualquiera, ha de ser del árbol, "...un cedro

de fibra recta que crece en el norte de California y Oregón". Los árboles deben ser cortados mediante potentes sierra y trasladados mediante sogas y camiones. En las serrerías los troncos se trocean en forma de tablillas y éstas transportadas a la factoría de lápices. Imaginen todos los medios empleados hasta conseguir que las tablillas de madera lleguen al proceso de fabricación. Todo ese movimiento organizativo se ha desencadenado porque nuestra sociedad consume lápices y el mercado lo sabe.

Pero para tener sogas, sierras, camiones, etc. ha sido necesario obtener acero previamente y transformarlo en esas herramientas que cortarán y transportarán la madera de nuestro lápiz. Igualmente habremos cultivado el cañamo que nos permitirá obtener las sogas que la atarán a los camiones.

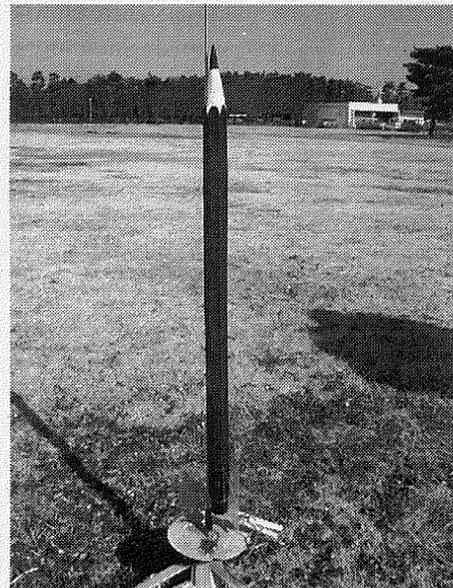
Hemos de decir que la mina es de grafito y se extrae en Ceilán (Sri Lanka). Aunque el autor del relato no aporta más información sobre este material debemos imaginar cómo es la minería que extrae este mineral de las entrañas de la tierra para que esté disponible en nuestras

manos. Supongo que se emplearán vagonetas, raíles, picos y palas, elevadores, personas, etc.

En la parte superior encontramos un cilindro de latón abrazando el extremo del lápiz para alojar nuestra goma de borrar. El latón es una aleación de cobre y zinc. De nuevo la minería viene a abastecernos de una materia prima fundamental en nuestro instrumento de escritura, pero además necesitamos la intervención de la fundición que logrará esa mezcla capaz de formar láminas brillantes después de ser pulidas.

La goma de borrar no es realmente una goma. Sólo empleamos el caucho para ligar los componentes auténticos de esa goma, a saber, aceite de semilla de colza de Indonesia y cloruro sulfúrico. ¡Todo un alarde de proceso químico para que podamos corregir nuestros errores al escribir!

Y aunque nos faltaría el propio proceso de fabricación del lápiz creo que podemos llegar a las conclusiones. Podemos decir que los innumerables individuos que han participado en el proceso ignoraban que estaban trabajando para fabricar un lápiz. Cada uno lo hacía como medio de vida. Si



compramos un lápiz estamos pagando una pequeñísima parte del esfuerzo de cada uno de ellos. Y lo más sorprendente es que nosotros no les hemos pedido un lápiz, ha sido el mercado el que se ha adelantado y nos lo ha puesto en el mostrador para que pudiéramos escoger uno de entre muchos modelos. **¡Qué maravilloso es el mercado!**

[www.avv-vedat.com/pagina15a.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina15a.htm)

## Consejos Fisioterapéuticos:

### Consideraciones sobre Health & Fitness

Pedro López Aznar - Fisioterapeuta



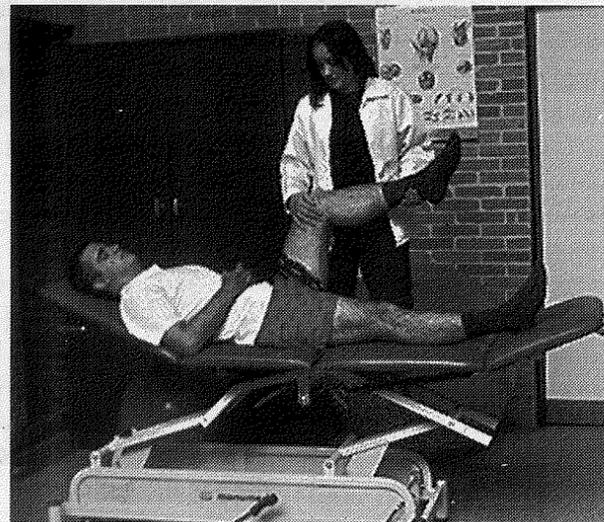
lumbalgias, etc.).

Tengo que reconocer que las técnicas que se utilizan en los modernos Centros de Fitness, antes llamados Gimnasios, han cambiado considerablemente para beneficio de los usuarios de estos centros.

Debido al cambio de mi estatus laboral al jubilarme, he acusado en gran manera la falta de ejercicio físico, antes tenía una actividad constante por tener que atender el trabajo en el Hospital y también en mi consulta privada, por lo tanto he tenido que buscar una solución a esta falta de actividad.

Después de buscar mucho y valorar todas las opciones que tenía me he decidido por el "Esporta" de Bonaire, y cada día me encuentro más satisfecho con mi elección, asisto casi a diario y mi estado físico ha mejorado considerablemente, he comprobado que los aparatos de que disponen son específicos para potenciar un solo músculo, que es lo correcto, disponen de gran variedad y con la tecnología más avanzada, con lo que podemos elegir el que más nos conviene, si a todo lo anteriormente expuesto añadimos que el equipo de monitores que tiene el centro está muy cualificado, y siempre pendientes de las necesidades de los socios que, en principio, desconocen cómo realizar sus ejercicios con seguridad. También es justo mencionar la amabilidad del personal de recepción y de los comerciales, siempre pendientes del grado de satisfacción de los socios.

Esperemos que en breve plazo instalen la piscina y balneoterapia, tal como tienen previsto, que con la Sauna y Baño Turco, de los que ya disponen, completaría la oferta



para poder cultivar el cuerpo y mejorar considerablemente el estado psicossomático.

[www.avv-vedat.com/pagina15b.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina15b.htm)

Productora de Esmaltes y Colorantes, S.L.

**PRODESCO**<sup>SL</sup>

Oficinas: Aviación, 44 - Apto. 38  
Tel. 96/ 154 55 88 - Fax 96 153 30 25  
46940 - Manises (Valencia)

**M<sup>o</sup>. JOSE BERNAL**

INTERIORISMO REGALOS DECORACIÓN

Plaza América, nº4 - Bjo. Derecha  
46900 - TORRENT Tel. 96 117 72 02  
<http://www.aceasesores.es/josebernal.htm>



Calle Padre Méndez, 126  
46900 TORRENT - Valencia

Teléfono: 96 105 01 77

# La dieta mediterránea

Juan Carlos Sapena



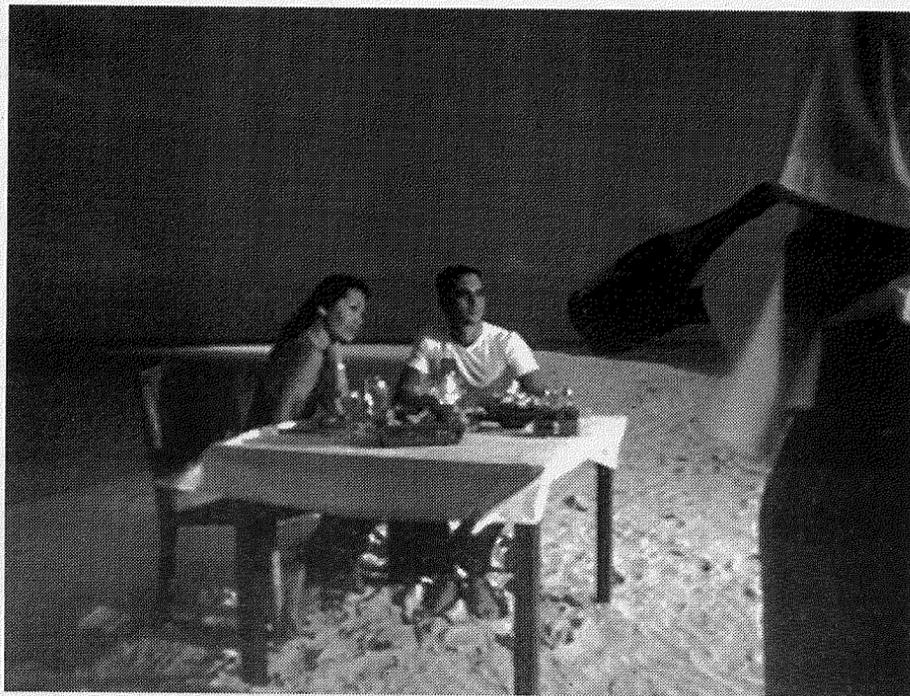
Cualquier abrazafarolas sabe de la importancia de un libro como *"El Quijote"* para la literatura, pero pocas personas conocen a **Montiño**, un personaje coetáneo de Cervantes que puso su pluma al servicio de su estómago y escribió un libro de recetas de cocina. En ese imperio español en el que no se ponía el sol, ni los manteles, *resultó un auténtico "best-seller"*, mucho más exitoso que las desventuras del ingenioso hidalgo.

Lo que nos lleva a pensar que Cervantes, también conocido como el manco de Lepanto, a pesar de tener los dos brazos, era tan interesante en su tiempo como lo es ahora, en este país tan gastronómico que al mar le pone nombre de dieta y, en el colmo de la modernidad, al chorizo le añade

*"Bifidus activo"*, no se sabe muy bien para qué, entre otras cosas, porque nadie sabe muy bien qué es eso del *Bifidus...* y uno piensa que ante la ignorancia es muy difícil competir.

Pero no fue la ignorancia lo que derrotó a Cervantes, sino el hambre. *"El Quijote"* es un libro de principios y finales, la cual cosa que uno de recetas de cocina nunca será. Un buen libro de recetas trata sobre entrantes y sobremesas, pero casi nunca de veladas, porque las veladas son a los postres y son las menos, y son más un comienzo que un final entre tus labios, esa mariposa roja que nunca llega...

...Decíamos que perdió, Cervantes, frente al hambre, de la misma manera que el cine español pierde frente al cine que hacen los americanos, esos señores bajitos que parece que han inventado las bombas, porque, tanto uno, como el otro, viven ajenos a la realidad, en un mundo



de molinos y premios *"Goya"* y dieta mediterránea, y parecen olvidar que es el hambre, junto con las piernas de las mujeres al caminar, lo que hace moverse al mundo.

Evolucionan la sociedad, a la par que su hambre, pero no los hombres, ni

sus ideas, que parece que van por otro lado pero siempre acaban donde al principio.

Es lo que tienen todos los principios, que recuerdan un final.

[www.avv-vedat.com/pagina16a.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina16a.htm)

# La Santa Cena

José Fajardo Muñoz - Estudiante de 4º de la E.S.O.

Esta es la historia de la última cena de Jesús sobre la tierra con sus doce discípulos. Y comienza así:

Un día, Jesús llamó a todos sus discípulos por el teléfono móvil para reunirlos a su última cena, y éstos cogieron sus automóviles en dirección norte por la autovía, ya que estaban lejos predicando la verdad de Dios, pues todo lo importante que era eso, lo dejaron para acudir a la llamada de su amigo y señor.

Llegaron todos sincronizadamente, llamaron al portero automático y Jesús abrió la puerta, entraron todos, el anfitrión les lavó los pies y se pusieron todos a hablar mientras tomaban un pequeño aperitivo y conversaban sobre las anécdotas que les habían ocurrido o simplemente de lo que les había pasado hoy.

Se sentaron todos en la mesa y lo primero que hicieron fue brindar por el señor Jesucristo, éste trajo el primer plato, digno de un rey, y además muy suculento, abrieron el vino con el sacacorchos automático. Jesús se levantó, se subió a la silla y elevando su voz

finó dijo:

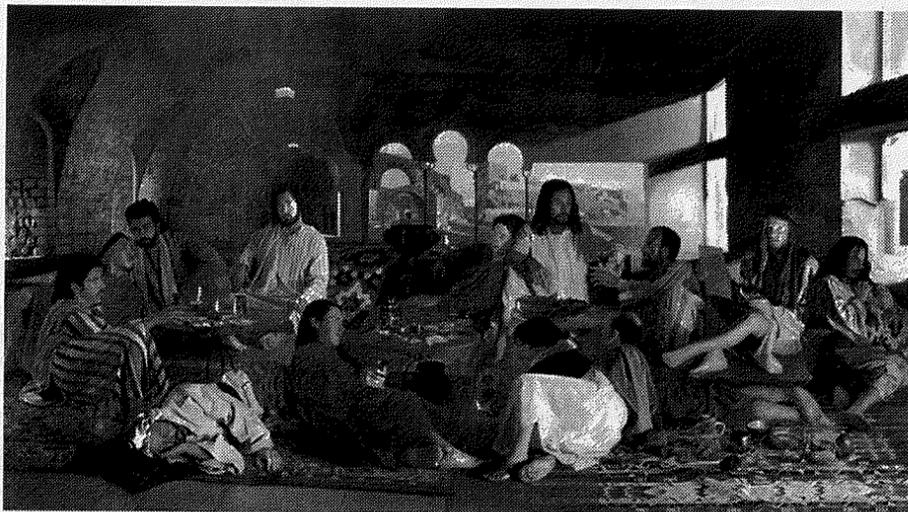
-Beber de este vino que es mi sangre que será derramada por vosotros y por todos los hombres.

Y todos los discípulos bebieron, y siguieron comiendo mientras hablaban de fútbol y otros temas sin demasiada importancia, cuando sonó un pitido muy característico, todos se quedaron un poco extrañados pero Jesús se levantó y fue a la cocina. El pitido había sido emitido por el microondas que anunciaba que el pan ya estaba listo, lo sacó y lo dejó enfriar encima de la encimera, y volvió con sus invitados.

Pasados ya diez minutos de que el pan se hubiera hecho, entró en la cocina lo cogió con cuidado, llamó la atención de todos los discípulos allí presentes y dijo:

-Comed de este reciente pan que es mi cuerpo, signo de la alianza sana y eterna.

Y también comieron todos. Estaban hablando en la cena de muchas cosas pero sobre todo de las nuevas tecnologías que avanzaban a un nivel impar-



ble; y que dentro de poco los hombres jugarían a ser Dios sin ningún control de ningún tipo.

Cuando acabó el pequeño banquete, Jesús les recordó a sus discípulos:

-Cuando yo muera haced esto en conmemoración mía.

Total que ya se acabó la cena y se sentaron a ver la televisión mientras otros navegaban por Internet, pero allí estaban todos como si fueran una alegre familia menos Jesús que ya sabía el negro futuro que se le avecinaba.

Salieron a dar una vuelta por el Monte de los Olivos donde el viaje de Jesús terminaba, y allí estuvo rezando durante mucho tiempo, estaba muy

preocupado, incluso lloraba.

Después de estar allí muchas horas llegó el temido momento. Llegó Judas en moto con algunos soldados más y le dijo:

-A aquél que le mandé el mensaje al móvil, ese es él, Jesús de Nazaret, el cristiano, a ese es al que tenéis que matar.

Y así fue, le llegó el mensaje a Jesús, y los soldados se abalanzaron sobre él.

Final trágico para un hombre que sólo quería el bien para la humanidad y fue traicionado por uno de sus supuestos amigos.

[www.avv-vedat.com/pagina16b.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina16b.htm)

**Campsa**  
EXCLUSIVAS BAYMAR, S. A.  
DISTRIBUIDOR COMERCIAL  
GASOLEOS A - B y C

<b>CENTRAL VALENCIA</b>	<b>ALMACEN</b>
Pol. Ind. Virgen de la Salud	Carretera Masía del Juez
Calle 1, Parcela 22	C/ Dels Llibrers, s/n.
Tel. 96 379 81 36 - Fax 96 379 88 66	46900 TORRENT
46950 CHIRIVELLA (Valencia)	(Valencia)

**SERVICIO DE DISTRIBUCIÓN DE COMBUSTIBLES  
(GASÓLEO PARA CALEFACCIÓN)**

**SERVICIOS DE 24 a 48 HORAS**

# El pisito

Quintín Ruiz Díaz



El domingo estuve de copas con unos jóvenes, a ver si se me pegaba algo además de la resaca. Raro en mí alcohol en mano, escuchaba y escuchaba. Más cercano a los cuarenta que a los veinte, ciertas cosas me parecían tan majaderas como las mías a su edad. Pero en otras me abrieron los ojos. Horizontes chulos de verdad. Sintonía superfamiliar con la Tierra y sus semejantes -un conocimiento natural del planeta y su día a día-, aplicación real de las nuevas tecnologías a las relaciones de grupo, integración de las libertades y lucha pacífica por sus ideas. Ni me fui de bares con unos ángeles, ni la ginebra causó tan gran estrago. Era así. Consciente de lo escaso del tiempo, sacio mi curiosidad en sorbos de mil fuentes; y contemplo. Aquí, en la de la eterna juventud, decido beber a tragos. Tras la de la infancia, su agua es la más refrescante. Una generación bonita ésta que nos viene... si les dejan.

Hasta cierto punto agobiado de la utopía, les desperté tirándoles una chinita. La de mover el culo de casita papás. Que mucho hablar, pero después a la habitación a pegarle dedazos a la *Play-Station*, ropita limpia planchada en los cajones, puchero de mamá al gusto, agua, gas y luz a fondo perdido, vacaciones -furtivas o no- en el apartamento del

suegro, coche de la familia sin gastos de mantenimiento... Ahí me pararon; nombré la bicha. Brotando de bocas abiertas en ángulo recto, una nevada de minisalibazos se estampó en mi cara. Mi cabeza no registraba las voces que repicaban en tal campanario. "¡Trankis, tronkis!", les largué a lo **Makaroff** -que también tengo calle- y, reestablecida la calma, pedí otra ronda para explicarme. De media, el precio de la vivienda ha subido el triple que la inflación del pasado año. Los pisos se han encarecido un 70% en el último lustro, y este incremento multiplica por cinco el registrado por la inflación y los salarios, que fue superior al 12%. ¿Cómo lo veían, o mejor, cómo lo soñaban?

Tocadita de *pies* concluida, primero me ladraron los ya profesionales restregándose la nómina por el hocico: "¿tú qué harías con esto?". Acto seguido, el silencio de los parados contrastó con las ilusiones de los estudiantes. Espectro completo. Torcida la tarde, nos centramos en el fútbol y el bebercio, asuntos serios y propios de hombres cuando practicamos la esquivia. No estuve acertado en mis pesquisas de sociólogo aficionado. La jarana se esfumó y sus rictus alegres mudaron en reproche. En decepción por no hacerme cargo de su calvario. En frustración por la incomprensión de alguien a quien sentían próximo hasta ese momento. Se les pasará; tampoco a nosotros nos regalaron un chavo y

acá perseveramos, dándole a la rueda con hijos en la chepa.

Aún con la escandalosa proporción de contratos a tiempo parcial, seguro que muchos piensan que es mejor que nada. Apoyo la flexibilización del mercado laboral, que se favorezcan las condiciones fiscales del empresariado..., pero el esfuerzo no puede repercutir siempre en el empleado más joven. Colectivo masoquista que trabaja perennemente a la sombra de una guillotina. Los patronos confunden motivación con tensión, y uno, que no tiene colgado un MBA en la pared de casa, les advierte que la fidelización del asalariado hacia su firma no pasa por esta vía. El rendimiento -beneficios en su argot- tampoco. ¿O esperan agradecimiento a cambio de inseguridad?

Perjudicada la juventud, su anhelo de emancipación practica trapecismo sin red. ¡Y sin columpio! "No tienes contrato indefinido *ergo* no tienes hipoteca", prestamista *dixit*. Conformar una civilización equilibrada y de progreso implica dotar de una estabilidad económica mínima e infundir miras alcanzables para sus miembros. Peregrinad a Las Vegas, muchach@s. Sólo **San David Copperfield** os puede revelar cómo independizarse con soldadas de 600 euros, garantizadas, a lo sumo, durante tres o seis meses. Nos vemos en el casino.

[www.avv-vedat.com/pagina17a.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina17a.htm)

# ¿Será un virus...

Carlos E. Bessini - Licenciado en Filología Hispánica - [cebra@avv-vedat.com](mailto:cebra@avv-vedat.com)

..., en verdad, lo que padecemos, hoy día, cada vez que se nos descompone el cuerpo, como últimamente se nos dice en las consultas médicas o escuchamos en las tertulias de barrio?

..., quizá, lo que actualmente está sufriendo nuestra sociedad con el patente "*retorno del Despotismo Ilustrado*", cuyo lema postulaba aquello de "*todo por el pueblo, pero sin el pueblo*"?

... que la gente desaproveche auténticas noches de amor, pasión y desenfreno, por ver la televisión?

... presentir el evidente miedo que se palpa en la calle por que cada cual exprese su opinión "*democrática y libremente*", aunque la tolerancia resida en que existan personas que piensen diferente a nosotros mismos?

... utilizar el lenguaje de forma pragmática, sin que esté condicionado ni dirigido por particulares intereses?

... que no incrementen los salarios mientras suben los precios a raíz del cambio de moneda y la "*europización*"?

... levantar muros para fulminar a pueblos masacrados?

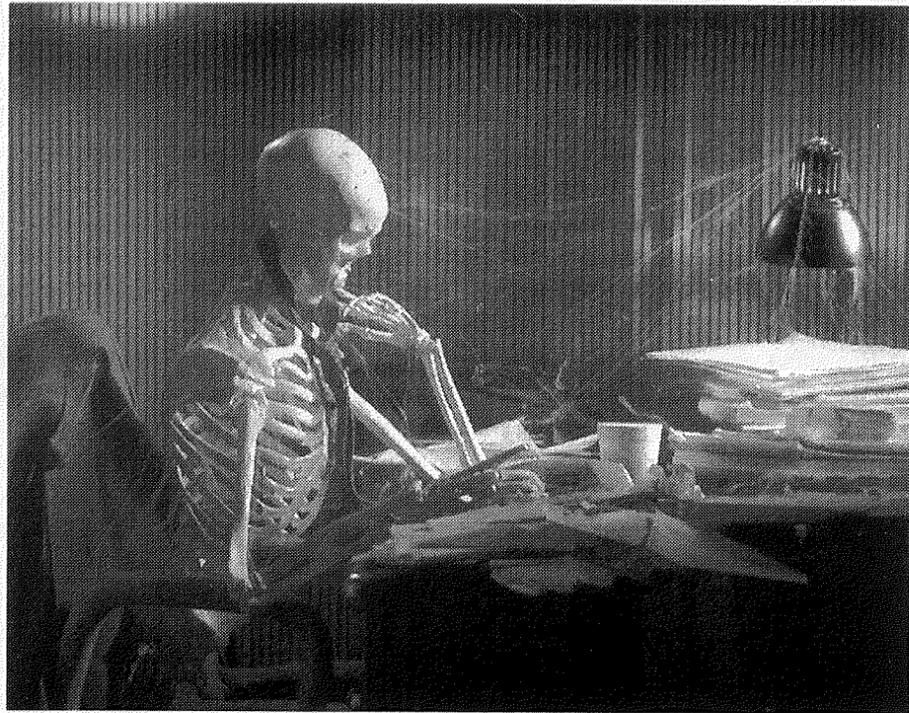
... criticar públicamente a aquéllos a los que luego se apoya secretamente en las urnas?

... soportar el timo de que nos vendan vehículos que no puedan superar el límite legal de velocidad establecido, para luego apachugar con las consecuencias que deberían asumir fabricantes y legisladores?

... tener pesadillas soñando con los ladrillos e infraestructuras megalómanas que enriquecen a algunos, en perjuicio de la masiva destrucción de zonas agrarias y parajes ecológicos difícilmente recuperables?

... vivir en el país del "*pleno empleo*" (más de un millón setecientos sesenta mil parados en enero de 2004 -al realizar este artículo-, cifra que habla ya por sí misma), donde se despide a los trabajadores antes de los periodos vacacionales, Dios sabrá con que intención?

...que se reduzcan los presupuestos destinados a Educación, Sanidad y Gasto Social en beneficio de aumentar los destinados a Defensa (¿quién nos defiende de aquéllos que aprueban esta



barbaridad?)

...que se pinten siempre las calles antes de elecciones?

**¿Será un virus que no merezcamos vivir en un paraíso semejante al que disfrutamos en nuestro amado país?**

¿Será cuestión de enviar a nuestro cerebro de vacaciones, no remuneradas (¡por supuesto!), por si existiera otro desconocido "*el dorado*"...!!

[www.avv-vedat.com/pagina17b.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina17b.htm)

CASA - MENAJE - DECORACION - PAPELERIA - JUGUETES - PLASTICO - FLORES - CRISTAL - HOGAR - DROGUERIA - BISUTERIA - FERRETERIA - ELECTRICIDAD - MARCOS - LOZA - CASA - MENAJE - CASA - MENAJE - DECORACION - PAPELERIA - JUGUETES - PLASTICO - FLORES - CRISTAL - HOGAR - DROGUERIA - BISUTERIA - FERRETERIA - ELECTRICIDAD - MARCOS - LOZA - CASA - MENAJE

**euro**

**COMPANIA**

C/ San Valeriano, 4 46900 TORRENT (Valencia)  
Tel. y Fax 96 108 91 14

**DISEÑO DE ESPACIOS**

- Proyecto, dirección y realización de obra.
- Vivienda, locales y oficinas.
- Asesoramiento.
- Maquetas.
- Feng-Sui.

Virginia Mateo Cebrián, Colegiada n. 402  
C/ Albufera, 32-C. Tel. y Fax 961575691, 610409227. El Vedat (Torrent)

**Luna de Oriente**

Artesanía de India  
Productos Naturales Directamente de la Fuente  
Regalos Diferentes con Estilo Propio  
Buena Relación calidad-precio

C/ Blasco Ibañez nº5 junto Pl. Cortes Valencianes (Moralets)  
46900 Torrent (Valencia) Tel.: 655 82 73 22

# ¿Lectura?, ¿qué es eso?

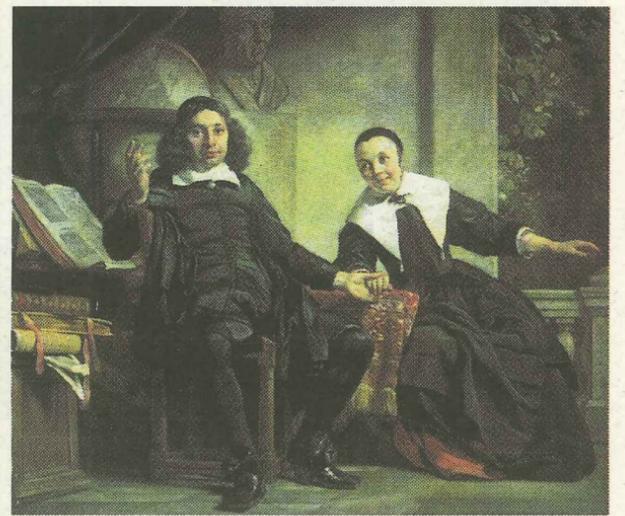
Lucía Pérez Genovés

El informe sobre 'Hábitos de lectura y compra de libros' del pasado año 2003 está próximo y seguramente el resultado no será mejor que el del año anterior: el 47% de los españoles no lee nunca o casi nunca. Sería deseable no tener que reflexionar cada año sobre este informe. Sería deseable que hablar sobre el valor de la lectura resultara tan absurdo como cuestionar la importancia del aseo personal o de una buena alimentación. Desgraciadamente, los deseos no se cumplen sólo con pedirlos, es necesario actuar. Por eso, el Ministerio de Educación estableció el Plan de Fomento de la Lectura 2001-2004, dirigido principalmente a la población escolar. Acaba de empezar el cuarto año del plan y la situación sigue como al principio. Ni informes, ni deseos, ni planes son capaces de concienciar a la población sobre la importancia de la lectura.

Leer no consiste únicamente en juntar las letras para formar palabras, no es sólo una cuestión de pronunciación o entonación, sino de comprensión, reflexión e interiorización de las ideas que se leen. El buen lector es aquel capaz de ampliar sus conocimientos a través de la lectura, aquel que no se muestra sólo como consumidor de textos, sino también como productor de sus propios escritos. Con esta

concepción de la lectura, los libros se hacen imprescindibles para la vida.

En la escuela nos enseñan a leer y a escribir, nos enseñan los sonidos de las letras y la ortografía de las palabras. En el instituto aprendemos a leer y a comentar novelas y poemas de los autores más importantes de la historia. Y en la universidad nos preparan para saber afrontar textos más específicos y complejos. Pero en ninguno de estos tres escenarios aprendemos a ser buenos lectores, en ninguno de ellos aprendemos a valorar la lectura como medio de percepción y significación. Concebimos los libros como una obligación y no como un placer por aprender y desarrollar nuestro conocimiento. Y las cosas cuando se hacen a la fuerza no se hacen bien. Cuando acabamos nuestros estudios no tenemos formada una conciencia sobre la importancia de la lectura, no tenemos establecidas una serie de pautas a la hora de leer, y, en consecuencia, no estamos acostumbrados a un hábito de lectura. Las diferentes instituciones de la enseñanza se esfuerzan por inculcarnos este sentimiento pero la sociedad puede con ellos. Sí, la sociedad. Actualmente, la lectura no es compatible con la sociedad en la que vivimos. Mientras una exige



Lienzo de Jan de Bray

concentración, serenidad y tenacidad la otra se obstina en valorar lo impulsivo, lo urgente y lo cómodo.

Mientras esto continúe así, cada año tendremos que reflexionar sobre este informe y tendremos que aceptar que cada vez somos menos seres humanos, porque, como decía Gloria Fuertes, "de todos los animales de la tierra sólo el hombre puede leer para dejar de ser animal". Quizás haya llegado el momento de dejar de comportarnos como animales y de utilizar los libros para algo más que para decorar las estanterías.

[www.avv-vedat.com/pagina18a.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina18a.htm)

## Manet en el Museo del Prado

Dr. José Zaragosí

A los cuatro años mis padres, que vivían en París, me llevaron al Louvre. Evidentemente no me acuerdo de nada, pero gracias a ellos empezó a nacer en mí un gran amor por el arte.

En el año 1953 me fue concedida una beca como médico en los Hospitales de París de París. Por las tardes, junto a mi mujer, recorríamos los museos de la capital francesa donde pudimos admirar la soberbia obra de Manet y la de los Impresionistas. Su pintura siempre ha tenido un importante hueco en mis numerosos viajes posteriores.

Edouard Manet (1832-1883) revolucionó la pintura al observar una nueva visión de lo real, y de esa revolución nació el grupo de los Impresionistas. Después de una vida de incomprensión, murió a los 51 años, cuando se le comenzaba a reconocer su extraordinario talento. Manet pintaba personas, paisajes, objetos, no como se veía clásicamente, sino como él los veía.

El pasado viernes viajé a Madrid por asuntos médicos y en Barajas le dije al taxista: "al Museo del Prado". Eran las

11.30 horas cuando entré por la puerta de Goya, tras 10 minutos de cola. Atravesé la sala de los Ribera, de Velásquez y de Goya (tan admirados por Manet). Al fondo se encontraba la primera exposición que se realiza en España del gran maestro francés. En el museo, que él visitó en 1865, se exponen 110 obras y hay mucha gente. Decido no detenerme en todas, y me inclino por los óleos. Casi todos los he visto individualmente. La medicina participativa me llevó además de a París (Louvre, D'Orsay), a Londres (National Gallery, Courtauld), a Berlín (Steatliche), a Nueva York (Metropolitan, Moma), a Lisboa (Gulbenkian), a Estocolmo (Nationalmuseum), a Zurich (Bührke), a Munich (Neue Pinakothek), a Chicago (Fine Arts), a Budapest (Szèpmnveszeh), etc.

Al finalizar y llegar a la salida, siento necesidad de repasar lo más destacado y me recreo ante *El Balcón*, *El Pífano*, *En la barca*, *Música en las Tullerías*, *La pesca*, *El torero muerto*, *Las pompas de jabón* y ante su última y sorprendente



gran obra, *El bar del Folies Bergere*, pintada sólo un año antes de su muerte, cuando ya estaba aquejado de una paralizante ataxia, de la que mi hijo posee una fantástica réplica de la mano del pintor García Torres.

No obstante observo importantes ausencias, como *El desayuno en la hierba*, *La Lola de Valencia* y la famosa y polémica *Olimpia*, sustituida por una aguafuerte, y de la que mis padres tenían

una litografía. Vuelvo a ver *La amazona de frente*, que creo es la única obra de Manet en los museos de España, en el Thyssen.

Son las 13.30 horas cuando salgo y ya no hay cola. ¡Ha sido una gozada!

Este artículo fue publicado en la revista "Ars Valencia" el 15 de enero de 2004.

[www.avv-vedat.com/pagina18b.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina18b.htm)

NUEVA TIENDA CON  
**850**  
METROS CUADRADOS  
DE EXPOSICIÓN

AZULEJOS Y PAVIMENTOS CERÁMICOS, MÁRMOLES  
HIDROMASAJES, HIDROSAUNAS, CHIMENEAS, PARQUET  
SANEAMIENTOS, MUEBLES DE BAÑO, GRIFERÍAS,  
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN...

**BigMat**  
Aldino

Almacén.  
Calle Llibrers, 4  
Polig. Ind. Mas del Jutge  
46909 Torrent · Valencia  
Teléfono 961 555 211

Tienda.  
Calle Constitución, 56  
46900 Torrent · Valencia  
Teléfono 961 080 091

E-mail: [info@aldino.com](mailto:info@aldino.com)  
[www.aldino.com](http://www.aldino.com)

**P** PARKING  
GRATUITO

# Meteorito

Dr. Francisco Chelós López - Sexólogo, Psiquiatra y Humanista

Nombrado Doctor Honoris Causa por la "Oxford International University" el pasado 22 de octubre de 2003



A propios y extraños, nos ha sorprendido una noticia que estaba como la crónica de una muerte anunciada, hace tiempo ya esperada y es que, **han caído en toda**

**España, fragmentos de un meteorito que al entrar en la atmósfera se ha desintegrado...**

No sé porque nos extraña, no queremos saber lo que está pasando, pero ese riesgo que un asteroide, un meteorito, vuelva de nuevo a provocar lo que trajo sobre el planeta azul a los dinosaurios, es una realidad que la tenemos cual espada de Damocles, pendientes siempre de nuestras cabezas.

Y lo más curioso, como siempre ocurre en estos casos, es que la mayoría de esos fragmentos de desintegración del meteorito, han caído en nuestra Comunidad Valenciana. Es verdad que como dice un refrán, **"A perro sarnoso, todo son pulgas"**. Nos llevamos siempre la peor parte, cuando llueve son inundaciones, cuando hay un seísmo, aquí es donde el terremoto más se siente, y ahora son los fragmentos de desintegración de un meteorito...

Esto me lleva a una reflexión seria y profunda, y es: tenemos tantos avisos, nos dan tantas señales, que, cuando de verdad pase una muy gorda, **nadie**

**dirá que no se advirtió previamente.**

Y es que, lo que es cierto es que el planeta soportara el comportamiento irracional del ser humano; estamos sometidos por arriba en el cielo, y por abajo en la madre tierra; en la madre galla, a tantas presiones y a tantas circunstancias que **todo es posible.**

Pero digo yo: no sería ahora el momento de que tomemos conciencia de que la vida es un milagro, y que **"el estar vivos y sanos es casi una pirueta del universo"**; o séase, no iría ya siendo hora, de que tomemos conciencia de que somos unos privilegiados por todo lo que estamos viendo en torno a nosotros, y que seamos capaces en este nuevo año que inicia su andadura; aunque sea bisieto y compostelano, de empezar a hacer las cosas bien de una vez por todas.

Cuando nos caen piedras del cielo, algo muy grave está pasando que no queremos ver. Alguien decía en la radio ya de madrugada; que era como una luz naranja que echaba humo, lo decía con pavor, lo decía con sorpresa, y al mismo tiempo diciendo o entendiendo, **QUE LAS COSAS QUE ESTÁN PASANDO NO SON YA NORMALES.**

Yo no recuerdo, ni en mi infancia, terremotos en Valencia, como no sé de ninguno de mis antepasados que



hablaran de que caían piedras del cielo que eran fragmento de meteorito.

Este 2004 se ha iniciado con ya bastantes tragedias de aviones que no se sabe cómo se precipitan al Mar Rojo; aún no se conoce ni la razón ni la autoría; meteoritos que nos caen del cielo a nuestras cabezas, y un sinfín de noticias que los medios de comunicación se encargan de facilitarlos, y de paso bombardearnos intoxicándo-

nos con ellas.

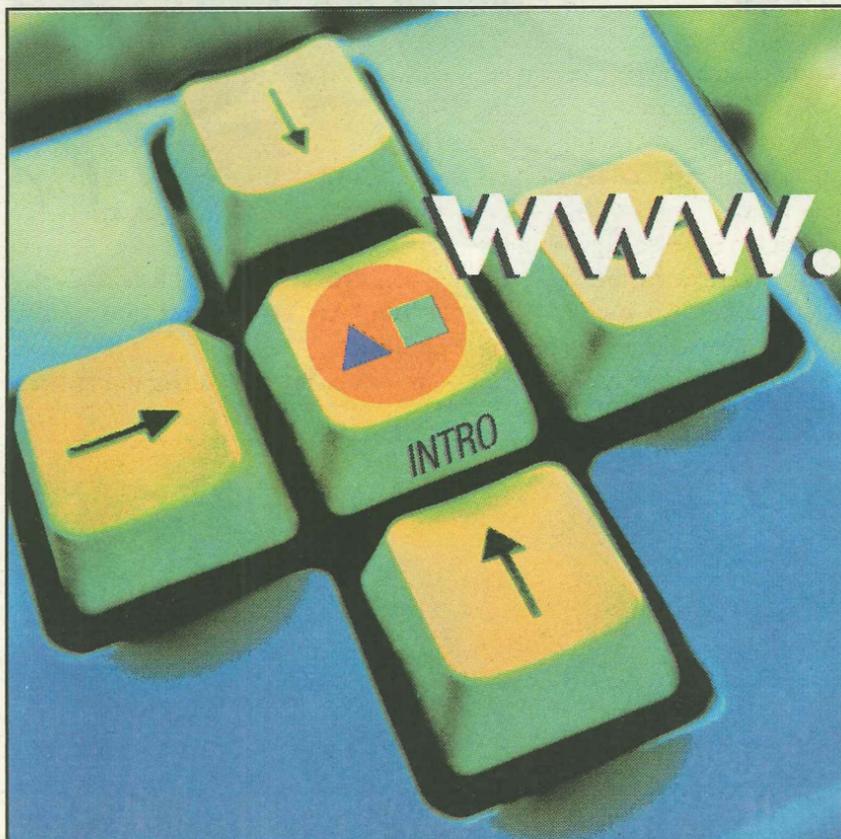
**A mí, esta historia del meteorito me refiere a algo de mi más tierna infancia, y es aquello que yo de niño fantaseaba imaginando y hoy de mayor ocurre ya en la vida real.**

Y digo yo: no será ya hora de empezar a tomarnos en serio que esto es un cambio, y no hay quien lo pare. Así lo espero.

[www.avv-vedat.com/pagina19.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina19.htm)

La A.VV. de El Vedat tiene el gusto de invitarle a la Conferencia sobre **"El tiempo que nos ha tocado vivir"** del Dr. Francisco Chelós, Psiquiatra y Humanista, que tendrá lugar en la Sede social de nuestra Asociación el próximo Viernes, día 16 de Abril de 2004, a las 20:00 h.

A.VV. El Vedat: C/ Fuente San Luis N° 16 – EL VEDAT - Torrent (Valencia) – Tel.: 96 156 40 01



Desde donde quieras y cuando quieras

# www.cam.es

Para tu comodidad. Todas tus operaciones de forma rápida, fácil e inmediata. Con la seguridad y confidencialidad de tu Oficina CAM.

Solicita tu **Tarjeta CAM DIRECTO** al **902 100 112**.

Tendrás acceso personalizado por teléfono o por internet.

CAM DIRECTO 901 20 90 20



**CAM**

Caja de Ahorros del Mediterráneo

# Todos somos donantes de órganos

José Carlos De Bartolomé Cenzano

Doctor en Derecho y Profesor de Derecho Constitucional de la Universitat de València y de la U.N.E.D.



España es el primer país del mundo en número de trasplantes por mil habitantes y nuestra legislación constituye un verdadero paradigma para el resto de países del mundo. El carácter solidario y altruista de los españoles ha propiciado una conciencia generosa, recogida por la Ley de trasplantes, que ha resultado trascendental para la vida de muchas personas.

El propósito de este breve artículo será divulgar los principios legales que se proyectan sobre esta importante materia tan desconocida y confusa como esencial para la esperanza de muchos españoles.

Los trasplantes de órganos en España se regulan en la madura ley de 27 de octubre de 1979, el Reglamento de 22 de febrero de 1980, y, ya más recientemente, el Decreto de 1 de marzo de 1996. De esta normativa nos debemos sentir muy orgullosos y satisfechos, ya que ha sido elogiada, tanto desde el ámbito científico como jurídico. A pesar de los grandes avances en el terreno biomédico, esta regulación sigue siendo progresista y continua constituyendo un buen ejemplo para los países más desarrollados del mundo.

El fundamento de este éxito lo constituye principalmente el delicado equilibrio que se consigue entre derecho, ciencia y moral, esto es, entre el derecho al propio cuerpo o integridad física y el principio de solidaridad focalizado hacia el derecho a la vida de los demás. Con otras palabras: *el respeto a la muerte de los seres queridos no debe difuminar la trascendencia de la vida de los demás*. Muchas vidas, antes desahuciadas, han encontrado su aliento de existencia gracias a los órganos de otras personas ya fallecidas.

Los pilares fundamentales de esta regulación son variados: en primer lugar, la finalidad del trasplante debe ser terapéutica, para salvar o mejorar la vida de las personas, nunca para investigar. Lamentablemente esto es una exigencia lógica de las abultadas listas de espera. Además la donación será siempre gratuita como consecuencia de la propia naturaleza de los órganos humanos (*res extracomercium*). De otra parte, la información al paciente trata de salvaguardar el respeto a la libre voluntad de someterse al trasplante. Se le debe informar de las consecuencias médicas y psicológicas de la intervención y de los posibles riesgos por rechazo del órgano.

En el caso de donantes vivos, es preceptivo también su consentimiento libre (ser mayor de edad y gozar de plenas facultades mentales) con algunas limitaciones lógicas: que se trate de un órgano cuya extracción sea compatible con la vida del donante y que no merme gravemente su capacidad funcional (se refiere a los órganos pares, como riñones, cuya paridad no es esencial para la vida y a la médula ósea que es regenerable). El consentimiento del donante vivo se materializará después de una puntual información médica sobre las repercusiones de la donación en su calidad de vida. Se realizará por escrito ante el Juez del Registro Civil y en presencia de testigos.

Por lo que se refiere a este tipo de donaciones, resulta prácticamente imposible garantizar su carácter secreto, pues se suele tratar de familiares o personas con una especial relación de parentesco o afinidad. No obstante, la Ley hace especial hincapié en el carácter secreto de cualquier donación para garantizar algunos de los principios que acabamos de relacionar, sobre todo la gratuidad.

Por lo que se refiere al donante cadáver, debemos señalar que es en este punto dónde radica el carácter más progresista de nuestra legislación. Además existe una gran desinformación social, toda vez que muchas personas siguen pensando que depende de un acto de voluntad personal, anterior al fallecimiento, la donación de órganos. Esta poca

información es lo que me ha motivado a escribir este artículo de divulgación.

El artículo 5º, apartado segundo, de la Ley establece textualmente: *"La extracción de órganos u otras piezas anatómicas de fallecidos podrá realizarse con fines terapéuticos o científicos, en el caso de que éstos no hubieren dejado constancia expresa de su oposición"*. Con otras palabras, y esto es lo que muchos de nuestros queridos lectores desconocerán, **todos somos donantes si, al momento del fallecimiento, no hubiésemos dejado constancia expresa -por escrito u otra forma inequívoca- de nuestra oposición a la extracción de órganos"**.

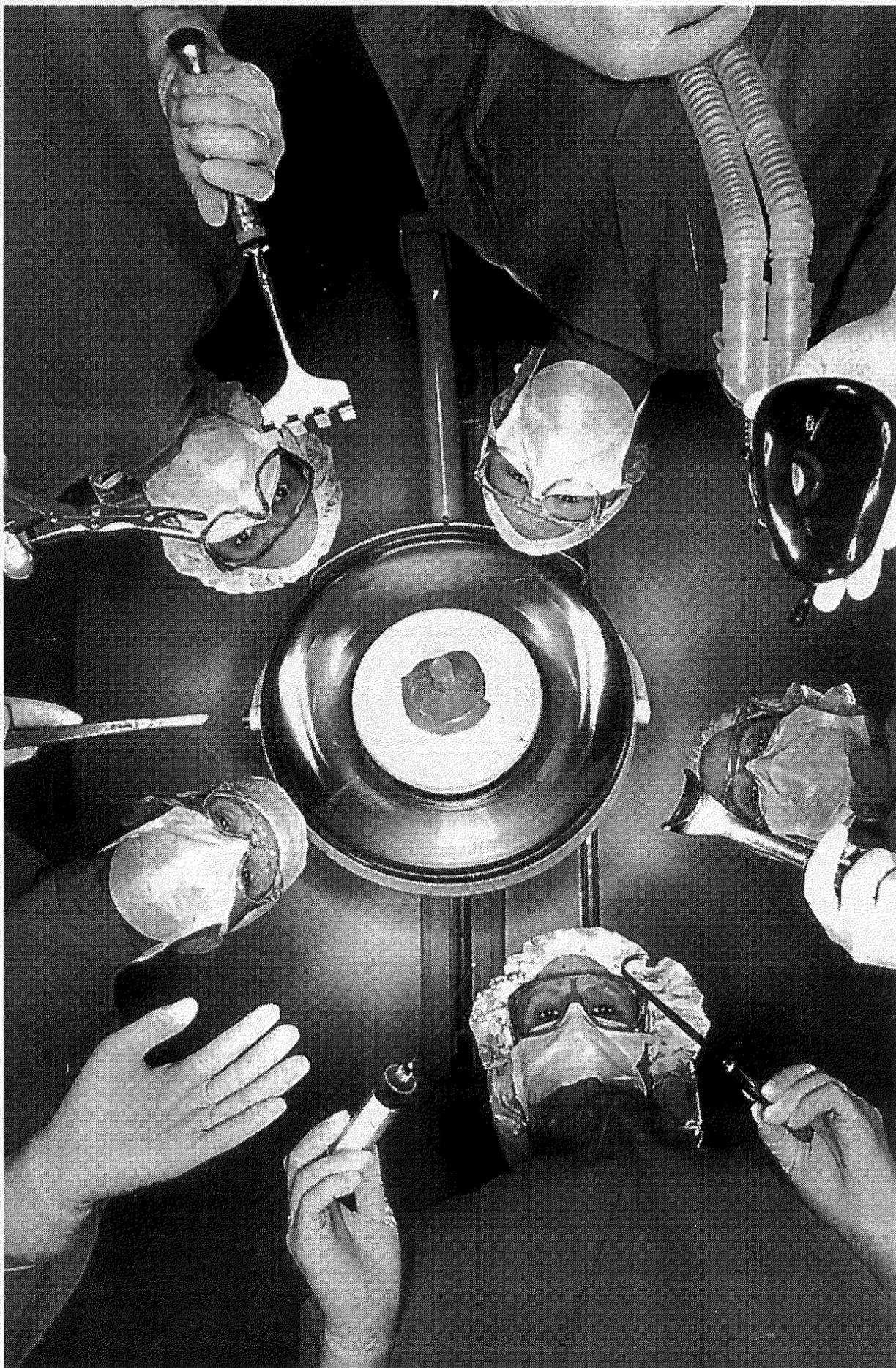
De esta forma, existe una sustancial diferencia entre el consentimiento del donante vivo, que ha de ser expreso y

formal, y el del donante cadáver, del que se presume que consiente, salvo prueba en contrario acreditada.

El momento de la determinación de la muerte, que resulta crucial para la extracción de órganos, se plasmó en el dictamen Candanchú de 1993, por la Sociedad Española de Neurología, en el momento en el que cesa total e irreversiblemente la actividad cerebral.

Así pues, mis queridos lectores, ¡nada de carnes de donantes, ni de altruistas y egoístas! **Todos somos donantes de órganos según la regulación de trasplantes si, al momento de nuestro fallecimiento, no hubiésemos dispuesto lo contrario**. Espero haber derramado alguna claridad sobre una materia tan respetada como confusa e ignorada.

[www.avv-vedat.com/pagina20.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina20.htm)



# Y... ¿quién es él? (Rabindranath Tagore)

Francisca Peris

"Que mi canto sea simple, como el despertar de la mañana,  
como el goteo del rocío en las hojas,  
simple como los colores de las nubes y los aguaceros a  
medianoche"

Fue un regalo de bodas. Un regalo que a petición mía, nos hizo a mi esposo y a mí (hace ya 36 años), un hermano de mi padre, al que yo le conocía un desordenado amor por la lectura similar al mío. Llegaron a mi nueva casa pues, primorosos tomos de las Obras Completas de Blasco Ibáñez, Pérez Galdós, Valle-Inclán, Juan R. Jiménez, Alejandro Casona, Federico García Lorca... y entre ellos, Los Poemas completos de Rabindranath Tagore.

Andan todos estos libros algo desgastados por el tiempo y el uso (que todos se convirtieron en buenos amigos)... Pero con el de Rabindranath Tagore mi relación pasó a ser muy especial... Que no fue el libro quien se convirtió en mi amigo, sino su propio autor. Un amigo del alma que ha sido y sigue siendo capaz de expresar con las más bellas y poéticas palabras, todo cuanto mi alma siente, y todo cuanto mi corazón anhela sin encontrar las palabras adecuadas que lo expresen. Un amigo queridísimo que me ha consolado, que me ha animado y, sobre todo, que me ha conmovido. Un amigo al que recorro frecuentemente cuando no sé qué pensar de la Humanidad, de este nuestro mundo, o de esta Sociedad que entre todos hemos creado. Un amigo en fin que desde y cada día me ha ayudado a sentirme y tal vez a ser un... "poquito mejor".

Y... ¿Quién es él?

Rabindranath Tagore nació en 1861 y vivió muchos años en Santiketan, Bengala, donde construyó una escuela y un instituto siguiendo las reglas de la educación modernas. Nacido en una cultivada familia de Calcuta, también conoció tragedias en su

propia vida. Su madre murió cuando Tagore tenía trece años. Su mujer falleció cuando apenas contaba con treinta. Poco después el poeta pasó por las dolorosas experiencias de la muerte de una hija, de su padre y de su hijo más pequeño. Y poco antes de esta terrible serie de acontecimientos tuvo lugar el suicidio de una cuñada suya a la que quería mucho. Unos años después el propio Tagore pasó un periodo tan depresivo y tan lleno de desesperación que llegó a pensar en poner fin a su propia vida.

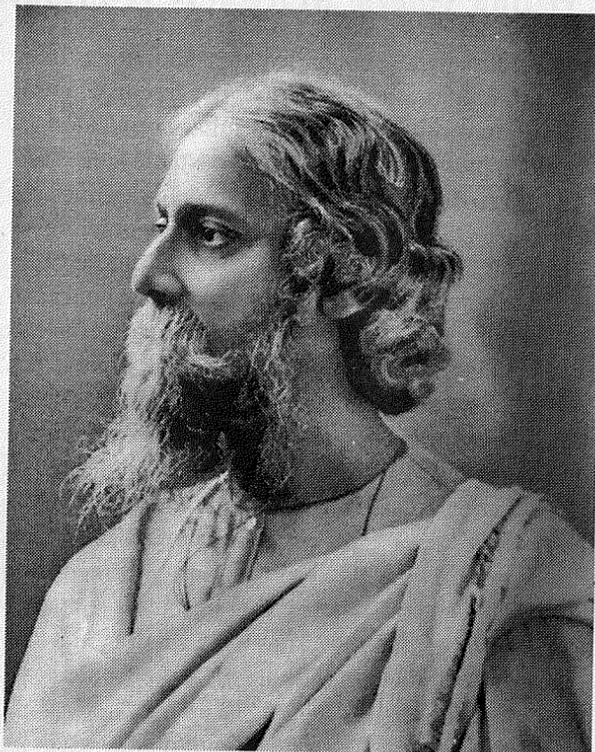
Rabindranath Tagore, tal vez el poeta más importante de la India moderna, ganó el Premio Nobel de Literatura en 1913, y toda su obra está repleta de una intensa espiritualidad. Pero con ser un escritor místico, es a la vez un enamorado, de la Creación, del mundo del amor y de la vida. Educador, escritor, pintor y músico, Tagore expresó en su arte un pensamiento lleno de esperanza y alegría.

Y como muestra baste un botón:

"EL PRINCIPIO".

-¿De dónde venía yo, cuando tú me encontraste?  
-preguntó el niño a su madre-

Ella, riendo y llorando le respondió apretándolo contra su pecho: "tú estabas en mi corazón, como su ansia, amor mío. Estabas con las muñecas de juguete de mi infancia; y cuando cada mañana hacía yo la imagen de mi Dios con barro, a ti te hacía y deshacía. Estabas en el altar con el dios de nuestra casa. Al adorarlo a él te adoraba a ti. Estabas en todas mis esperanzas y en todos mis cariños. Tú has vivido en mi vida y en la vida de mi madre. Tú fuiste viniendo siglo tras siglo, en el seno del espíritu inmortal que rige el hogar nuestro. Cuando yo era una muchacha y mi corazón abría sus hojas, tú flotabas en fragancia a mi alrededor. Tu tierna suavidad floreció antes en mis carnes juveniles, como el color en el oriente antes de salir el sol. Primer amor del cielo,



hermano gemelo de la luz del alba, bajaste al mundo en el río de la vida y al fin te paraste en mi corazón...  
¡Qué embeleso me sobrecoge al mirarte a ti, hijo, que siéndolo todo te has hecho mío; y, ¡qué miedo de perderte! ¡Así bien apretado contra mi pecho! ¡Ay!,  
¿Qué poder mágico ha enredado el tesoro del mundo a mis débiles brazos?"

Siempre me sucede. Cada vez que leo este poema siento que el corazón se me derrite. Nadie nunca pudo expresar mejor y con tan bellas palabras, lo que yo misma he sentido cuando tuve un día a mis hijos de pequeños en mis brazos, y ahora mismo, cuando los "cuatro tesoros del mundo" que son mis nietos... se "enredan a mis débiles brazos".

[www.avv-vedat.com/pagina21.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina21.htm)

## "SER"

Elena Lloret Morín

"Ser valiente es estar anclada en Tu fortaleza.

Ser sincera es pensar y hablar con el corazón.

Ser correcta es ser prudente con quien escucha mis palabras.

Ser sencilla es ser transparente ante los demás.

Ser coherente es hacer lo que predicas.

Ser auténtica es no tratar de imitar a otros.

Ser generosa es ser justa con los demás.

Ser compasiva es amar como Dios nos ama.

Ser trabajadora es provechoso si trabajas por la paz.

Ser optimista es avanzar por la senda de la esperanza.

Ser alegre es tener sensibilidad hacia lo bueno de la vida.

Ser buena es luchar por ser Santa.

Ser sensata es optar por el camino del Amor,  
que es el Ser Absoluto, Perfecto e Infinito.

El Ser Eterno es el Amor.

Ser inteligente es ser humilde  
y darse cuenta de todo ello,  
de que sin el Amor no puedes nada."

[www.avv-vedat.com/pagina21b.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina21b.htm)



**Dineta**  
intimo  
Alta Corsetería  
y Moda en Baño  
Avda. País Valenciá, 98 - TORRENT - Tel. 96 156 47 12

FARMACIA  
**ELVEDAT**  
Lda. Beatriz Álvarez Ponce

- FORMULAS MAGISTRALES
- VETERINARIA
- DERMOFARMACIA
- HOMEOPATIA
- HERBORISTERIA

**ESPECIALISTA EN:**

- DIETETICA Y ALIMENTACIÓN
- ORTOPEDIA

C/ San Lorenzo, 121 - El Vedat de Torrent - Tel.: 961 572 375

# Sonrisa profidén

Cristina Valera Martínez- Veterinaria - ANIMAL FUN (Chiva Valencia)

Las enfermedades buco dentales son numerosas, pero nos centraremos en la que, por frecuencia, nos encontramos a diario en la consulta y que, además, podemos prevenir de una forma bastante sencilla.

**El sarro dental** es un grave problema en nuestras mascotas. Desde que nacen hasta que mueren, se alimentan, mordisquean y lamen todo tipo de objetos y sustancias, algunas de ellas de orígenes no comestibles. Día tras día van acumulando gérmenes en las encías, alrededor de la base de los dientes. La saliva es por sus condiciones de ph y su composición un buen revulsivo antibacterias pero, en ningún caso infalible; el comer huesos no es aceptable como higiene dental contrariamente a lo que la mayoría de gente cree con una profusa fe; comer pan duro sí ejerce un efecto de arrastre mecánico sobre la placa dental, pero no es suficiente. Háganse esta pregunta: ¿cuántos años vive una persona?, o esta otra, ¿cuántas veces al día me lavo los dientes?, ¿y en diez años?

En esos diez años, que como media vive un perro, una persona con el hábito de lavarse los dientes tres veces al día se los cepillaría unas 10800 veces. Nuestra mascota no lo hace nunca. En tres o cuatro años tienen unas placas dentales amarillo-grisáceas que van haciendo retroceder la encía, el saco gingival acoge la placa bacteriana que sigue avanzando hacia la raíz dental hasta que la invade, debilita la implantación ósea del diente y finalmente cae.

No todas las razas tienen la misma predisposición a la formación de sarro. Las razas miniatura suelen tener más facilidad, aunque eso tiene que ver en gran medida con el hecho de que los perritos caseiros coman a la vez que su amo y de lo mismo que él. Pero esos mismos perritos que se suben al sofá y piden con la patita cuando estamos comiendo, se convierten en un gran problema cuando la halitosis es insostenible estando en la misma habitación que ellos. No sólo es molesto, es antihigiénico. Paralelamente, los animales con piorrea y sarro dental tienen millones de bacterias apostadas permanentemente en las encías donde, a su vez, hay millones de vasos sanguíneos que ofrecen una vía de transporte para esas bacterias directamente hasta el corazón. Allí se formarán placas bacterianas en las válvulas cardíacas y conducirán ese órgano a un fallo no muy futuro.

El perro muere por una insuficiencia cardíaca congestiva, que comenzó tan sólo por una mala dieta y por no lavarle los dientes: tan absurdo como eso. La prevención de un problema tan grave es tan simple como administrar una dieta seca (pienso compuesto). Hoy en día las marcas especializadas (no todas lo son) ofrecen, además de una composición nutritiva adecuada, un tipo de gránulo que



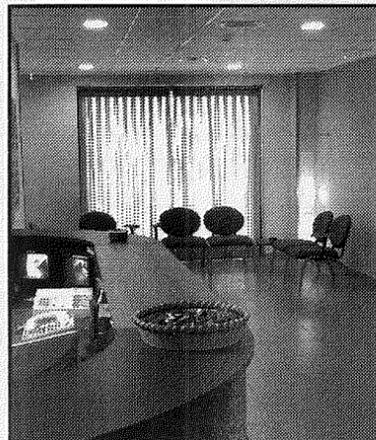
favorece el roce mecánico contra la placa bacteriana, impidiendo que se acumule más sarro y eliminando parte del existente; limpieza dental con un cepillo de dientes adecuado y pasta dentífrica especial para mascotas (a no ser que consigamos que la escupan en vez de tragársela), por lo menos dos o tres veces por semana. Y recordemos que los hábitos hay que incluirlos en la educación desde pequeños; y, por último, cuando el veterinario nos indique que existe un problema de sarro dental y es necesaria una limpieza con ultrasonidos, háganle caso. Es normal que aunque tomemos todas las medidas anteriores, al cabo de unos años se forme algo de placa, y el único modo de eliminarla, una vez instaurada, es mediante una limpieza profunda.

Tenemos varios conceptos erróneos, porque extrapolamos nuestros deseos a nuestras mascotas: que si el pienso es aburrido porque siempre sabe igual, que si les gusta más la comida casera, el chocolate, etc. Debemos imponernos la tarea de cuidarlos, y ello implica que la dieta de base debe ser pienso. Entiendo que de vez en cuando podemos

darles un extra, siempre que seamos conscientes de que la comida húmeda adhiere restos a sus dientes y será un caldo de cultivo perfecto para las bacterias. Por tanto, podemos hacerlo si acto seguido realizamos un cepillado dental. No es tan complicado. Todavía tengo que ver caras de asombro o de condescendencia que dudan sobre mi cordura cuando hablo a mis clientes de estos temas, y algunos incluso se ríen al mencionar las limpiezas dentales de ultrasonidos. Triste. Pero también lo es el que la mayoría de ellos aleguen que si ellos no van al dentista, no van a llevar al perro.

No vamos a hablar de la implantación de prótesis dentales, empastes o cirugía maxilofacial que, para asombro de quien se asombre, se realizan a diario con un gran resultado. No hablamos de estética, sino de salud. La sonrisa profidén tiene un gran valor e influencia en la calidad de vida de nuestras mascotas, sorprenda a quien sorprenda. Bien, si le huele el aliento a su mascota, hágale una visita a su veterinario: los tres lo agradecerán.

[www.avv-vedat.com/pagina22.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina22.htm)



## RESIDENCIA DE MAYORES "LOPE DE RUEDA"

"Aportar CALIDAD a la vida de NUESTROS MAYORES" es nuestro lema

- en el casco urbano de TORRENT
- cerca del entorno familiar - social de nuestros mayores

C/ Lope de Rueda, nº 12 - TORRENT (frente a Colegio "San Pascual")

Tlf.: 96 158 12 09 / Fax: 96 158 10 75



**TELEFONOS DE INTERES**

AYUNTAMIENTO.....	96 159.98.00
RECOGIDA DE ENSERES.....	96 156.53.53
AIGÜES DE L'HORTA.....	96 158.01.29
ALMACEN BRIGADA DE OBRAS.....	96 155.09.02
IBERDROLA.....	96 155.23.00
PROTECCIÓN CIVIL.....	96 155.90.63
CRUZ ROJA.....	96 156.60.74
COMISARIA POLICIA.....	96 155.44.99
POLICIA NACIONAL.....	091
POLICIA MUNICIPAL.....	092 / 96 156.62.62
BOMBEROS.....	112
SEGURIDAD SOCIAL (URG.).....	96 157.48.12
SEGURIDAD SOCIAL (AV .DOM.).....	96 155.08.73
CENTRO MÉDICO VEDAT.....	96 156.27.68
TAXIS.....	96 155.10.55
ASOCIACIÓN VECINOS VEDAT.....	96.156.40.01

**Direcciones Web de interés**

Nuestra edición digital - <http://www.avv-vedat.com>  
 Caja Ahorros del Mediterraneo - <http://www.cam.es>  
 Portal de Torrent - <http://www.pagina.de/torrent>  
 Torrent: L'Auditori - <http://www.auditoritorrent.com>  
 Fundació Caixa Torrent  
<http://www.fcaixatorrent.com/indexc.htm>  
 Ayuntamiento de Torrent - <http://www.atorrent.es>  
 Agua Potable y Alcantarillado de Aigües de l'Horta  
<http://www.aigueshorta.es/torrent>  
 Centro de Información Juvenil - <http://www.joves.net/>  
 F. Deportiva Municipal - <http://www.fdmTorrent.com/>  
 Fundación para el desarrollo de l'horta sud  
<http://www.fhortasud.org>

**FARMACIAS DE GUARDIA**

FARMACIA	DOMICILIO	TELEFONO
ROS Mª.	Malvarrosa, 4 (Chenillet)	96 156 38 69
BELZUNCE R.	Virgen de la Paz, 15	96 155 33 26
BENLLOCH A.	País Valencià, 5	96 155 02 17
CABAÑES M.	Pintor Rivera, 28	96 155 15 84
CAMPOS	Reial, 112	96 157 29 93
CASTELLO A.	Virgen de la Soledad, 16	96 155 49 23
FERRANDIS M.	Fray Luis Amigó, 2	96 156 13 81
FONTESTAD J.	San Ernesto, 22	96 155 20 10
GOMEZ-LOBO	Santos Patronos, 42	96 155 21 50
HORTIGUELA R.	Gómez Ferrer, 49	96 155 14 83
HORTIGUELA V.	Sagra, 14	96 155 11 68
MARTINEZ A.	País Valencià, 113	96 155 54 51
MATEU J.	País Valencià, 52	96 155 05 42
NEMESIO M.	Pl. Maestro Giner, 1	96 157 11 19
NAVARRO M.D.	L'Horta, 17	96 156 45 58
PASCUAL A.	Ramón y Cajal, 42	96 155 05 82
EL VEDAT	San Lorenzo, 121	96 157 23 75

**MARZO DE 2004**

1-L M. NEMESIO	12-V C. VICEDO	23-M A. CASTELLO
2-M A. PASCUAL	13-S A. BENLLOCH	24-M Vta. HORTIGUELA
3-M A. MARTINEZ	14-D A. MARTINEZ	25-J J. MATEU
4-J A. BENLLOCH	15-L M. CABAÑES	26-V M. NEMESIO
5-V J. FONTESTAD	16-M M.D. NAVARRO	27-S J. FONTESTAD
6-S A. MARTINEZ	17-M Vta. HORTIGUELA	28-D R. BELZUNCE
7-D A. PASCUAL	18-J M. FERRANDIS	29-L A. PASCUAL
8-L R. BELZUNCE	19-V A. BENLLOCH	30-M A. MARTINEZ
9-M CAMPOS	20-S A. PASCUAL	31-M A. BENLLOCH
10-M M. ROS ORTI	21-D J. FONTESTAD	
11-J I. CARBONELL	22-L I. GOMEZ-LOBO	

**ABRIL DE 2003**

1-J J. FONTESTAD	12-L C. VICEDO	23-V M. NEMESIO
2-V M. FERRANDIS	13-M M. CABAÑES	24-S I. CARBONELL
3-S R. BELZUNCE	14-M M. D. NAVARRO	25-D Vta. HORTIGUELA
4-D CAMPOS	15-J Vta. HORTIGUELA	26-L CAMPOS
5-L A. PASCUAL	16-V R. BELZUNCE	27-M A. MARTINEZ
6-M M. ROS ORTI	17-S M. ROS ORTI	28-M A. BENLLOCH
7-M I. CARBONELL	18-D M. CABAÑES	29-J J. FONTESTAD
8-J C. VICEDO	19-L M. D. NAVARRO	30-V R. BELZUNCE
9-V M. ROS ORTI	20-M I. GOMEZ-LOBO	
10-S CAMPOS	21-M Vta. HORTIGUELA	
11-D I. CARBONELL	22-J J. MATEU	

**PUNTOS DE RECOGIDA DE PERIÓDICOS**

KIOSCOS Y COMERCIOS	DOMICILIO	ANUNCIANTES	DOMICILIO
KIOSCO AVENIDA	Avda País Valencià, 1	TINTORERIA "SU TINTE"	L'Horta, 6 - TORRENT
KIOSCO EL MOLI	José Iturbi, 1	VIVEROS TARAZONA	Ctra. Torrent- Picanya km.1 - TORRENT
KIOSCO NUM. 52	Avda País Valencià, 52	FORJA D'OR	Avda. País Valencià, 135 - TORRENT
KIOSCO SAN FERMIN	San Fermín, 11	VALENCIA WORLD	Irlanda, 1 - EL VEDAT
KIOSCO MARISOL	Virgen del Puig, 16	COLCHONERIA MULTIDESCANS	Maestro Sanchis Almiñana, 2 - TORRENT
KIOSCO ANCHEL	Avda País Valencià, 111	AVANZADOS BARBEITO	Valencia, 8 - Bajo - PICANYA
KIOSCO ALFREDO	Padre Méndez, 59	GUARDERIA STO ANGEL	Rosalía de Castro, 8 - EL VEDAT
KIOSCO MONTE VEDAT	Fuente San Luis	MOBLES CAMESA	25 de Abril Nº1 - TORRENT
BARATIJA BENITO	Pintor Rivera, 12	PRODESCO	Aviación, 44 - MANISES
TABACOS	San Jaime, 11	DECORACION MªJ. BERNAL	Pza. América, 4 B - D - TORRENT
HORNO J.G.	Avda. San Lorenzo	CERVECERIA TORRENS	Padre Méndez, 126 - TORRENT
BOLSOS ARTICA	Avda. País Valencià, 141	CAFES BAHIA	Pol. I. Virgen Salud P10 XIRIVELLA
TENTACION (TODO A...)	Avda. País Valencià, 124	EXCLUSIVAS BAYMAR	Pol. I. Virgen Salud C1-P22 XIRIVELLA
COSAS DE NANOS	Lope de Rueda, 1	SUMINISTROS ALDINO	Llibrers, 4 - MASÍA DEL JUEZ - TORRENT
PELUQUERIA LUTE	Albocasser, 20	FARMACIA BEATRIZ A.	Avda. San Lorenzo 121 - EL VEDAT
<b>ASOCIACIONES</b>	<b>DOMICILIO SOCIAL</b>	BRICOLAJE MOPA COLOR	C.C. Las Américas - TORRENT
AVV. CAMI LA NORIA	San Amador, 10	HOTEL LIDO	Juan Ramón Jiménez, 5 - EL VEDAT
UNIÓN DEM. PENSIONISTAS	Virgen del Olivar	RESTAURANTE DOÑANA	Pinzón, 14 - EL VEDAT
AVV. MARXADELLA	Alzira, 27	ADMON. LOTERÍA Nº 8	C.C. Las Américas - TORRENT
AVV. CIUDAD JARDIN	Albades,S/N (centro soc.)	ESTANC EL RAVAL	P. Maestro Giner, 13 - TORRENT
AVV. PINTOR BENEDITO	Pintor Benedito, 4 - 3ª	MINETA INTIMO	Avda. País Valencià, 98 - TORRENT
AVV. L'ALBERCA	Sedaví, 36 - 2ª	ELECTRO FORMENT	Avda. País Valencià, 99 - TORRENT
AVV. MONTEHERMOSO	Ibiza, 22	RESIDENCIA LOPE DE RUEDA	Lope de Rueda, 12 - TORRENT
AVV. SAN JUAN BOSCO	Carcagente, 1	KAYU ARTESANÍA	Germanías, 72 - TORRENT
AVV. CAMI D'ALBAL	Virgen Macarena, 2 - 5ª	MESÓN EL BANDOLERO	Dr. Fleming, 16 - EL VEDAT
AVV. PANTANO	Rosendo Montoro, 12	PASTELERIA MONTORO	Padre Méndez, 160 - TORRENT
ACOSPER	Avda. País Valencià, 90	LA LUNA DE ORIENTE	V. Blasco Ibañez, Nº 5 - TORRENT
MI MUNDO	Pintor Gisbert, 2	RESTAURANTE. CASA AGUSTIN	Gómez Ferrer, 17 - TORRENT
ADISTO	Sedaví, 38 Bajo	CONSTRUCCIONES GALO	La Plana 3 - TORRENT
AMIGOS WAY TAN KONG	San Jerónimo, 50 - 16ª	FOTO YA	Avda. País Valencià, 89 - TORRENT
COMPARTIR	Caja de Ahorros, 18 - 16ª	RESTAURANTE. MONTE VEDAT	Fte. San Luis, 24 - EL VEDAT
F.A.C.	Av. País Valencià, 17 - 1ª	BIERGARDEN	La Plana, Nº 1 - TORRENT
CENTRO INFORMACIÓN JUVENIL	Federico Maicas, 17	DEPORTES HERCA	Benemérita G. C., 10 - TORRENT
NICOLAS ANDREU	Nicolás Andreu, 11 Bajo	CALZADOS BEGUER	Ctra. Mas del Jutge km. 1 - TORRENT
VEINTICINCO DE ABRIL	La Marina, 3	FUNERARIA ESCORIHUELA	Valencia, 15 Bajo - TORRENT
LOS CARACOLES	San Enrique, 1 - Bajo	INMOBILIARIA VEDAT	Dr. Fleming, 2 - VEDAT
ARTIC	Hospital, 6	ZAPATERÍA INFANTINO	Avda. País Valencià, 70 - TORRENT
CLUB MINUSVÁLIDOS	Fray Luis Amigó, 16 - Bajo	JOYERÍA CORDÓN	C.C. Las Américas - TORRENT
CENTRO EXCURSIONISTA	Camí Reial	SALA DECORACIONES	Camp de Turia, 6 - ALAQUAS
ASO. JUV. LA TORTUGA	25 de Abril, 19 - Bajo	LA IAIA	Avda, País Valencià, 138 - TORRENT
CENTRO EL QUIJOTE	Virgen del Puig, 7	BIOFUTUR	Colón, 41 - VALENCIA
AMICS DEL GOS	Camí de la Pared Decanta. s/n	BRICOLAJE OCHOA	Calle de la Bascula. naves 7 y 8 - RIBARROJA
U.R.E.	Avda. País Valencià, 17, 1ª	INSTITUCIONES	<b>DOMICILIO / LUGAR</b>
G.T.I. GRUP DE TEATRE	Federico Maicas, 12 - Bajo	AYUNTAMIENTO	Ramón y Cajal, 1
E.P.A. (ASOCIACIÓ ALUMNES)	Plaza San Pascual, 20	BIBLIOTECA 1	Sagra, 17
E.P.A.-2(ASOCIACIÓ ALUMNES)	Federico Maicas, 26	BIBLIOTECA 2	Músic Andreu Piqueres, 5
OTOÑALES EN PRIMAVERA	L'Horta, 16 - 4ª	L'AUDITORI	Vicente Pallardó, 25
EL VEDAT	Fuente San Luis, 16 - Bajo	BUS 6 LINEAS	TORRENT
ASO. JUV. EL VEDAT	Fuente San Luis, 16 - Bajo	PARTIDO POPULAR	Ramón y Cajal, 1
ANUNCIANTES	<b>DOMICILIO</b>	PSOE	Ramón y Cajal, 1
RESIDENCIA SAN JUAN BOSCO	Palleter, 5 (Vedat)	UNION VALENCIANA	Ramón y Cajal, 1
PELUQUERIA AMIDA	Las Américas (Vedat)	CEFYRE	Hort de Trénor, s/n
DYA SERVIPS	C.C. Las Américas (Vedat)	C.A.M.	Caja de Ahorros, 4

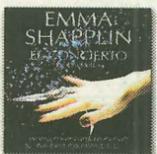
# Discos

José Catalá Nájera



## BEBO & CIGALA - Lágrimas negras

Bebo Valdés, legendario pianista cubano, y el cantaor Diego "el Cigala" (cincuenta años menor que el primero) son los interpretes de otra muestra más de acierto de las producciones musicales de Fernando Trueba. En esta ocasión, la unión de dos músicos, tan lejanos en la música y en el tiempo, nos ofrece un recorrido musical por toda Latinoamérica que seguro que despertará añoranzas, sin dejar de sorprender por una mezcla de estilos dispares que suena natural, sin que se haya forzado la fusión.



## EMMA SHAPLIN - El concierto de Caesara

Esta cantante ha obtenido un gran éxito por lo inusual de su estilo, una mezcla entre canción melódica y música clásica (casi ópera). Este disco recoge las primeras arias de la ópera "Atilantos" y algunos temas de su primer disco "Carmine Meo", interpretadas en directo en la ciudad de Caesarea, en el teatro que hace más de dos mil años construyó Herodes.



## TEXAS - Careful what you wish for

Después de cuatro años sin sacar disco, Texas regresa con un disco que presenta un aspecto musical menos refinado que de costumbre, y muchas incursiones en estilos diferentes; pero con un poco de atención se descubre que el atractivo de la voz de la cantante no ha disminuido lo más mínimo, y sus melodías siguen siendo fácilmente asimilables.



## RAMON CARDO BIG BAND - Per l'altra banda

En el número de Mayo-Junio 2003 de este periódico, referencíe la primera publicación del Xàbia Jazz Festival en colaboración con el Institut Valencia de la Música. No puedo dejar de hacer lo mismo con la segunda que he encontrado hace poco. La big band presenta una formación con músicos de lo mejor que se puede encontrar, y basándose en temas de producción propia conforman un espectáculo sonoro, grandioso unas veces, y con tiernas baladas en otras, como sólo a partir de una big band puede conseguirse. Las grandes formaciones de este estilo me apasionan, pero que esto no desmerezca la recomendación; y no se pierdan el concierto que estos músicos nos ofrecerán el próximo 28 de Mayo, por la noche, en nuestro Auditori. Seguro que será inolvidable.



## JACO PASTORIUS BIG BAND - Word of mouth revisited

Que Jaco Pastorius es un gran músico con una larga trayectoria de éxito y reconocimiento es innegable. Su instrumento es el bajo. Es un referente en la música de jazz, en interpretación y composición. Por ello se reúne una big band y se invita a los mejores bajistas de la escena americana a que compartan una grabación en este ambiente. El resultado obtenido sobrepasa todo lo que a priori uno pudiera imaginarse. Trece joyas musicales desde el primer acorde al último. Pura delicia musical.

[www.avv-vedat.com/pagina24a.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina24a.htm)

# Lectura

Cheres Vilela Soler



## LA SONRISA DE LA GIOCONDA

Luis Racionero, en un relato intimista, nos permite conocer al genio Leonardo Da Vinci, a través del amor y el arte en la Italia de finales del siglo XV y comienzos del XVI. Cerca de su muerte Leonardo, dedica sus memorias a Francesco Melci, su joven amante. En dichas memorias se recrea en la sociedad renacentista, tanto en Florencia como en Milán y en Roma. Estos exilios fueron obligados por el agitado panorama político de la época, con los enfrentamientos y alianzas que protagonizaron las principales potencias europeas, por distintos motivos Leonardo tuvo que poner muchos de sus ingeniosos inventos a disposición de los poderosos.

**Autor:** Luis Racionero.

**Editorial:** Planeta.



## EL SECRETO DE LA CASABLANCA

Este libro de Pilar Urbano, como tantos otros de la misma autora, son sinónimos de seriedad y rigor; algunos pueden pensar en el oportunismo de la noticia, pero yo no opino así. Cuando ocurren cosas tan graves como el "23 F", los escándalos en el CESID, etc..., la gente de a pie nos quedamos con mil preguntas por contestar, o tan solo con las respuestas de los medios de comunicación. Pilar Urbano con su experiencia como periodista y su seriedad nos cuenta en sus libros maravillosamente documentados, muchas de las cosas que la gente de la calle queremos saber. En este libro sobre el atentado de las Torres Gemelas, ella dice una frase que define en sí todo su contenido: "Retirar los escombros de lo que algún poderoso quiere mantener oculto es siempre un ejercicio de alto riesgo. A veces hay que hacerlo. Con este libro yo he buscado la verdad y no podía compartirla con nadie. Era una verdad inquietante. Era una verdad peligrosa". La investigación de la autora es tan profunda e intensa que cualquier parecido con la realidad es... pura investigación.

**Autora:** Pilar Urbano.

**Editorial:** Plaza-Janés.

**P.V.P.:** 23 euros.

[www.avv-vedat.com/pagina24b.htm](http://www.avv-vedat.com/pagina24b.htm)

**LO ULTIMO EN TECNOLOGIA DIGITAL LLEGA A TORRENTE**  
 ULTIMA TECNOLOGIA EN REVELADO DIGITAL  
 CD IMPRESIONES GRAN FORMATO  
 REVELADO EN IH TARJETAS DIGITALES  
 ZIP  
 DISQUETTE **fotoya** SERVICIOS FOTOGRAFICOS, S.L.  
 DIAPOSITIVAS A PAPEL...  
 AVDA PAIS VALENCIA 89  
 TFNO: 96 156 03 91  
 www.fotoyasl.com  
**Kodak**  
**PRODUCTOS** ..... **EXPRESS COLOR**

**Les botigues de l'horta**  
  
**Frutes i Verdures**  
**GRAN VARIEDAD Y CALIDAD**  
 ESTAMOS EN:  
 C.C. Las Américas, planta alta TORRENT  
 Avda. Rambleta, 25 CATARROJA

**MOPA-COLOR**  
*Bricolaje*  
 Avda. País Valencià, 182  
 C.C. Las Américas - Zona Parking  
 Tel. 96 155 76 07 - Fax 96 156 53 81  
 46900 TORRENT (Valencia)  
**APARCAMIENTO GRATUITO**

